



13 11 —
23 11 2024

**FESTIVAL
TNB**

Théâtre National de Bretagne
Direction Arthur Nauzyciel

TNB CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

Le Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National, Centre Européen de Création Théâtrale et Chorégraphique, est doté d'une mission élargie à la danse et à la musique, d'un festival, d'un cinéma et d'une École Supérieure d'Art Dramatique. Le TNB est un lieu de création vers lequel convergent des artistes régionaux, nationaux et internationaux, toutes disciplines confondues.

Le TNB a trouvé un nouvel élan artistique au 1^{er} janvier 2017. C'est à cette date que l'acteur et metteur en scène Arthur Nauzyciel en a pris la direction. Depuis 7 ans, malgré la pandémie de Covid-19 et 2 années de quasi-fermeture au public, son projet initial « Partager, Transmettre, Rencontrer » reste au cœur de son projet. Avec ce 3^e mandat, Arthur Nauzyciel réaffirme son engagement en faveur d'un théâtre dont l'ADN est la création telle qu'elle s'invente aujourd'hui, et associe 27 artistes à la vie du TNB.

Le Festival TNB, qui existe depuis l'origine de la Maison de la Culture, initié sous un nouveau format depuis 2017, est un rendez-vous attendu. Un temps privilégié, où les spectateurs et spectatrices se retrouvent dans une énergie particulière et un temps singulier pour partager ensemble un autre rapport au spectacle vivant.

Cette effervescence ne pourrait avoir lieu sans la complicité et la participation d'autres acteurs culturels. Le Festival TNB se déploie ainsi dans une dizaine de lieux de l'agglomération rennaise. Au-delà des spectacles programmés, le Festival TNB est un temps de pratique et de rencontres dédié aux artistes. Le programme TRANSMISSION propose workshops et masterclasses à une soixantaine de jeunes artistes professionnels français et étrangers, ainsi qu'à des étudiants et étudiantes d'écoles internationales.



Theâtre National de Bretagne is a European Centre for Theatrical and Choreographic Production whose mission encompasses theatre, dance and music, a festival, a cinema, and a school. The TNB is an artistic and cultural landmark in Brittany, a centre for creation that attracts national and international artists of all disciplines.

When actor and director Arthur Nauzyciel took over as director the 1st of January 2017, the TNB was given a new artistic impetus. For the past 7 years, despite the Covid-19 pandemic and 2 years of virtual closure to the public, his initial project "Share, Transmit, Connect" has remained at the heart of his direction. With this third mandate, Arthur Nauzyciel reaffirms his commitment to contemporary creation in all its forms and associates 27 artists in the life of the TNB.

The Festival TNB, which has existed since the inception of the Maison de la Culture, was launched in a new format in 2017, and is an eagerly awaited event. It's a special time when audiences come together to share a different kind of relationship with the performing arts.

This effervescence would not be possible without the complicity and participation of other cultural players. The Festival TNB takes place in ten venues around Rennes. In addition to the shows programmed, it is a time for practice and encounters dedicated to artists. The TRANSMISSION programme offers workshops and masterclasses to some sixty young professional artists from France and abroad, as well as to students from international art schools.

LES ARTISTES ASSOCIÉS

Metteurs et metteuses en scène
JULIE DUCLOS
BRUNO GESLIN
CAROLINE GUIELA NGUYEN
MADELEINE LOUARN
VINCENT MACAIGNE
GUILLAUME VINCENT

Chorégraphes
DAMIEN JALET
LATIFA LAÂBISSI
SIDI LARBI CHERKAOUI
GISÈLE VIENNE

Performeurs et performeuses
PATRICIA ALLIO
STEVEN COHEN
MOHAMED EL KHATIB
PHIA MÉNARD
THÉO MERCIER

Auteurs et autrices
MARIE DARRIEUSSECO
TANIA DE MONTAIGNE
YANNICK HAENEL

Plasticiennes et plasticiens
M/M (PARIS)
VALÉRIE MRÉJEN
XAVIER VEILHAN

Musiciennes et musiciens
KEREN ANN
CATASTROPHE
ALBIN DE LA SIMONE

Cinéaste
SÉBASTIEN LIFSHITZ

Historien
PATRICK BOUCHERON

Acteur
LAURENT POITRENAUX



FESTIVAL TNB 2024

À l'heure où j'écris ces lignes, nous sommes entre les 2 tours des élections législatives et il m'est impossible de me projeter dans ce qui sera notre réalité à l'automne 2024 quand vous découvrirez cette brochure. Mais quoi qu'il arrive, nous sommes très nombreux à croire en l'art et à aspirer au beau, au poétique dans nos vies, à la réparation possible entre les peuples et au devoir de mémoire auquel la période actuelle nous oblige.

Je ne suis pas de celles et ceux qui pensent que l'art et la culture peuvent empêcher la barbarie, la haine de l'autre, le mépris de l'humain, le cynisme. En revanche que la culture puisse changer le monde, je le crois. Cette évolution ne s'inscrit pas dans le temps du présent mais s'éprouve à l'échelle de l'histoire de l'humanité. Ce temps long qui peut s'avérer décourageant. L'art, la culture, les sciences sont notre humanité, tout comme la barbarie et la haine sont aussi notre humanité. Les bibliothèques, les musées, les cinémas, les théâtres sont comme des sources, des îlots : les derniers espaces où retrouver du sens, de l'intelligence, de la transcendance, du respect et du partage et, le temps d'une représentation, faire communauté.

Aujourd'hui aux failles (pour ne pas dire faillites) politiques, s'ajoute aussi la brutalité d'une politique d'austérité budgétaire qui continue d'affaiblir de manière conséquente la création, le modèle du théâtre public, les artistes, celles et ceux qui fabriquent le spectacle vivant et plus généralement le service public de la culture. L'ensemble de ce qui constitue l'espoir d'une culture ouverte, diversifiée, innovante et accessible à toutes et tous, est, dans ce contexte dégradé, en grande fragilité.

Nous avons pu cette année encore, mais non sans renoncements, construire cette nouvelle édition du Festival TNB et nous espérons qu'elle vous donnera force et joie pour traverser ces temps compliqués où résilience et oubli se confondent. Il n'y a pas d'avenir sans mémoire, et nous continuons de faire de la transmission l'un des axes forts du festival.

Alors que les 20 jeunes acteurs et actrices de la promotion 11 viennent de quitter « le nid » de l'École du TNB, vous les retrouverez sur scène pendant les 2 semaines du festival avec *Dreamers #2* de Pascal Rambert. Parce que ce sont leur jeunesse, leurs espoirs, leur foi dans le théâtre qui nous engagent et nous mobilisent, nous ne pouvons pas les décevoir par notre découragement. Notre travail leur est aussi dédié.

Parmi les découvertes que nous vous proposons, nous invitons pour la 1^{re} fois 2 jeunes metteuses en scène, Alice Vannier et Lorraine de Sagazan, remarquées et remarquables. La 1^{re} revient sur l'aventure de la psychothérapie institutionnelle et une nouvelle voie proposée par la clinique avant-gardiste La Borde. La pensée « On juge du degré de civilisation d'une société à la manière dont elle traite ses marges, ses fous et ses déviants » du psychiatre Lucien Bonnafé résonnera en écho des marges dont il sera aussi question avec *Léviathan* de Lorraine de Sagazan. Alors que la France est régulièrement condamnée par la justice européenne pour ses conditions de détention, elle prendra le pouls de notre société par le prisme de la justice. Et surtout, elle tentera de faire du théâtre, le lieu de la réparation et d'un possible changement de paradigme.

Hala Rajab, Ines Tanović et Oksana Leuta sont de la même génération. En prise avec la guerre en Syrie, en Bosnie et en Ukraine. Dans *Radio Live – Vivantes*, elles nous livrent leurs récits et nous donnent le bouleversant exemple d'un futur au-delà de la barbarie. De résistance, il sera aussi question avec *Reminiscencia* de Malicho Vaca Valenzuela qui nous plongera au cœur de Santiago du Chili. Tandis que Mila Turajlić, avec *Faire parler les archives des non-alignés*, apportera un contrepoint sur la construction de récits historiques qui fondent encore nos sociétés, tout comme Patrick Boucheron qui s'associera au cycle « Face à la guerre – Dialogues européens » pour un Rencontre l'Histoire exceptionnel.

Ensemble, repensons notre rapport au monde et au présent, avec *Habiter* de Patricia Allio, notre rapport sensible au quotidien avec *Communiqué et Comment se débarrasser de son crépi intérieur* de Valérie Mréjen, notre rapport à la nature avec le lumineux *Deep Are The Woods* d'Éric Arnal-Burtschy, à nos propres croyances avec le mystique *Sur le chemin des glaces* de Bruno Geslin, à nos fantômes avec *Paradoxe (2022)* de Guillaume Vincent. Laissons-nous emporter par le souffle de Boris Charmatz dans *SOMNOLE* et embarquons avec Damien Jalet et Kohei Nawa pour un voyage métaphysique avec *Mist et Planet [wanderer]*.

Nous poursuivons notre engagement pour une plus grande visibilité de la création adaptée portée par des artistes en situation de handicap avec des spectacles novateurs et puissants. Je fais le pari de votre curiosité et de votre capacité à aller à la rencontre de cet Autre qui est à la fois « soi-même et différent » pour découvrir *Daedalus, la vie de quelqu'un* de Frédéric Vossier, Madeleine Louarn et Olivier Mellano, *Hamlet* de Teatro La Plaza, *Louder Is Not Always Clearer* de Gareth Clark et Jonny Cotsen, *Sottobosco* de Chiara Bersani.

Nous vous attendons pour vivre ensemble cette 8^e édition du Festival au TNB et dans la dizaine de lieux partenaires de Rennes, de sa métropole et d'Ille-et-Vilaine que je remercie chaleureusement pour leurs engagements à nos côtés.

Bienvenue.

– Arthur Nauzyciel, juin 2024



Read this editorial
in English

ENTRETIEN JEUNESSE EN TRANSE

Depuis juillet 2024, après 3 années de formation, la promotion 11 n'est plus constituée d'élèves mais désormais de jeunes acteurs et actrices.

Pascal Rambert, auteur et metteur en scène, présente avec elles et eux *Dreamers #2* qui clôture 3 années d'apprentissage.

AVEC PASCAL RAMBERT

Comment s'annonce *Dreamers #2* ?

Ce n'est pas le même groupe évidemment que le 1^{er} donc le spectacle aura sa propre identité tout en s'inscrivant dans la continuité. Ils sont 20 aussi. Des garçons, des filles et des personnes en transition ou en réflexion sur leur identité de genre. Cette fois, contrairement au 1^{er} spectacle, je vais faire les choses différemment, changer mon processus de travail. Pour moi c'est important de ne pas me répéter. Sinon je m'ennuie. Et puis je m'adapte à chaque groupe. Là je sens qu'il faut que je les rencontre en tête-à-tête, que je les écoute individuellement. Lors des 1^{res} séances de travail où l'on parle à bâtons rompus de tout et de rien, j'ai senti les limites qu'il y a pour certains à s'exprimer devant tout le monde. Ils ont besoin d'un contexte plus intime pour que la parole se libère sans entrave.



Sur quelle idée partez-vous cette fois-ci ?

J'ai envie de faire une rave ininterrompue d'environ 1h sur une durée de spectacle de 2 heures environ. L'idée m'est venue en les écoutant car plusieurs d'entre eux ont évoqué leur voyage à Berlin pour aller danser. Ils peuvent danser des heures d'affilée sans s'arrêter. C'est venu percuter une idée que je traîne depuis très longtemps, 10 ou 15 ans je crois, de faire un spectacle où les gens dansent et parlent en même temps. Il y aura 2 lignes son si je puis dire : ce que se disent les gens en dansant et ce qu'ils pensent pendant qu'ils dansent. C'est-à-dire d'une part les interactions dialoguées entre eux, des échanges qui se répondent les uns les autres et d'autre part des soliloques intérieurs dits à voix haute. Ils seront microtétés, sur de la musique, donc le gros enjeu pour eux, ce sera l'endurance, leur capacité à danser en continu tout en parlant sans que l'essoufflement prenne le pas sur l'intelligibilité de la parole. Et le gros enjeu pour moi sera de cartographier ce double mouvement de la parole et des corps.

Les rêves, la rave... Vous choisissez des zones d'exploration qui vont droit à l'inconscient, sans passer par le policé, le langage bien comme il faut.

C'est mon cheval de bataille. Je traite les moments où les gens ne sont plus dans les masques, plus dans la protection et se laissent aller à la désinhibition. Ce que procure la drogue ou l'alcool. Là je fais un spectacle sur une réelle désinhibition des comportements et de ce qu'on s'autorise à penser dans sa tête jusqu'à les faire se transformer en acte.

Dans un espace-temps comme une rave, tu es en plein dans le lâcher-prise et c'est ça qui m'intéresse puisque je pratique des irruptions de langage. Mon théâtre se passe sur des moments saillants de nos vies : ruptures, décès, naissance, explosion collective, remémoration du passé, tentative de reconstitution du 1^{er} regard (comme dans *Reconstitution*), extrême confusion proche de la schizophrénie (comme dans *Perdre son sac*), explosion du couple pour conserver la garde de leur enfant (comme dans *Finlandia*), discussion avec des morts (comme dans *Mon absente*)... Des moments où les gens ne sont plus dans le masque social et le langage propre et convenu.

— Propos recueillis par
Marie Plantin, février 2023



Read this interview
in English

—
DÉCOUVREZ
DREAMERS #2



ENTRETIEN ACCUEILLIR LA FOLIE

Dans *La Brande*, la metteuse en scène Alice Vannier se penche sur l'aventure de la psychothérapie institutionnelle pour questionner notre rapport à la folie. Dans les années 50, quelques psychiatres visionnaires, comme le Dr Jean Oury, cherchent à redéfinir leur discipline. Ils inventent alors de nouveaux lieux, en rupture avec le modèle asilaire, notamment la clinique de La Borde, ouverte sur le monde.



Votre spectacle traite de l'histoire de la psychiatrie, un sujet peu coutumier des plateaux de théâtre et encore tabou dans la société moderne. De quelle manière vous êtes-vous saisis de la question de la santé mentale dans un contexte de sortie de crise sanitaire, où elle aurait dû occuper une place centrale ?

Je ne sais pas si c'est un sujet peu coutumier des plateaux de théâtre. Après le confinement, il y a eu plusieurs spectacles qui ont traité, chacun à leur façon, du sujet. La psychiatrie rassemble plusieurs problématiques : celle de la santé mentale, de la souffrance et du soin qu'on lui accorde, de la dignité humaine. Mais il est aussi question du devenir du service public et de l'accueil des malades. Cela a réémergé de manière criante à la suite de la crise sanitaire. Dans les années 60, l'un des psychiatres membre du GTPSI, le groupe fondateur du mouvement de la psychothérapie institutionnelle, déclarait : « Soigner les malades sans soigner l'hôpital, c'est de la folie. » Je me suis donc intéressée de près à ce mouvement ainsi qu'aux penseurs qui y ont œuvré après la Seconde Guerre mondiale. C'était à la fois l'occasion de remonter quelques années en arrière pour se plonger dans cette période pionnière de la psychiatrie en France, mais aussi l'opportunité d'évoquer la force de la pensée collective au sein de ce groupe, certes minoritaire mais fondateur d'une nouvelle manière d'aborder le soin et l'accueil de la folie.

L'univers sonore de votre spectacle évoque lui aussi la vie en dehors de l'institution, sa périphérie. Comment avez-vous envisagé la question du monde extérieur avec ce médium, reliée à celle de la sortie de l'institution (la guérison) ?

Comme évoqué précédemment, le spectacle se déroule pendant la préparation d'une fête, quelque temps avant l'arrivée du monde extérieur. L'univers sonore, vient raconter la porosité avec le monde, tantôt rassurant tantôt angoissant. D'autre part, les interprètes jouent chacun 3 rôles, 4 même avec ceux de *Comme il vous plaira*, et nous tenions aussi à raconter l'histoire d'un lieu toujours en mouvement, de jour comme de nuit. La question de la sortie de l'institution et du retour dans la société comme une fin en soi est aussi trouble et incertaine que l'arrivée dans la forêt de Rosalinde et d'Orlando (dans *Comme il vous plaira*), de l'expérience humaine qu'ils y vivront et du dénouement de cette même pièce... On ne sait pas vraiment si elle finit bien... mais est-ce le dénouement qui importe ?

— Propos recueillis par
Aurélien Péroumal pour le Théâtre
de la Cité internationale, octobre 2023



Read this interview
in English



**DÉCOUVREZ
LA BRANDE**

p.26

**VISIONNEZ
TITICUT FOLLIES**
VEN 08 11 20h45
Cinéma du TNB

p.09

**RENCONTREZ
ALICE VANNIER**

VEN 15 11 12h30
Musée des beaux-arts

p.10

AVEC ALICE VANNIER

Dans *La Brande*, soignant-es et patient-es répètent *Comme il vous plaira* de Shakespeare. Ce procédé de « théâtre dans le théâtre » ancre un peu plus encore le public dans la représentation, à mesure que les scènes de la vie quotidienne se confondent avec les scènes shakespeariennes. À quelles fins ?

Comme il vous plaira est la pièce qui s'est jouée quand nous étions à La Borde. Ces histoires shakespeariennes de forêt dans lesquelles le monde est renversé, la réalité brouillée et où les convenances de la Cour n'ont plus lieu d'être : cela résonnait forcément. Nous voulions transmettre aux spectateurs et spectatrices ce que nous avons ressenti et perçu, les égarer dans une forêt dont on ne sait où elle commence ni où elle se termine : leur faire perdre la notion du temps telle qu'on la vit. Comme dirait Orlando à Rosalinde : « Il n'y a pas d'horloge, dans la forêt ».

ENTRETIEN JUSTICE EN CRISE

Avec sa nouvelle création *Léviathan*, la metteuse en scène Lorraine de Sagazan s'intéresse à la justice contemporaine et plus particulièrement aux alternatives comme la justice transformatrice et le minimalisme pénal.

AVEC LORRAINE DE SAGAZAN

Comment avez-vous abordé la thématique de la justice, qui est au cœur de *Léviathan* ?

Il y a d'abord eu un temps de documentation, d'immersion et de rencontres, partagé avec mes camarades du pôle dramaturgique mais aussi les interprètes. C'est notre protocole de travail depuis quelques années. Nous avons assisté à des procès et des comparutions immédiates, un procédé qui est pour moi – comme pour bien des avocats – l'un des grands scandales de l'institution judiciaire, s'agissant d'une justice expéditive qui cible souvent des personnes déjà marginalisées. Nous nous sommes aussi penchés sur l'histoire de la justice, des rituels et de la punition, logique qui semble être une évidence mais qui est très discutable. Nous avons assisté à beaucoup de médiations, à diverses formes de justice transformatrice. Nous nous sommes intéressés aux notions de vengeance et de sacrifice et plus globalement à toutes les alternatives à la justice institutionnelle, à la logique procès/incarcération.



Comment passez-vous de l'accumulation d'un matériau documentaire à la fiction, à l'écriture de ce qui va être une pièce ?

Nous avons commencé les résidences en 2023, avec des temps d'improvisation et de réflexion commune et des temps d'écriture avec l'équipe dramaturgique et Guillaume Poix, l'écrivain qui m'accompagne depuis quelques années. Nous faisons régulièrement des « monstres », des traversées où pendant 3 ou 4 heures, se succèdent improvisations et scènes écrites. Ensuite, nous décidons de ce que nous validons et gardons ou pas. C'est un processus très long, fait d'allers et retours entre le plateau et l'écriture, où la recherche a un tel poids que bien souvent 95 % de ce que l'on traverse ne sera jamais visible.

Au fil de ces traversées, avez-vous en tête une cohérence, une thématique que vous souhaitez filer ?

Je travaille sur la question des inégalités face à la justice. On assiste à une justice expéditive et beaucoup plus sévère avec une population déjà précaire pour des faits parfois mineurs (j'ai littéralement vu des gens écoper de peines de prison pour avoir volé 3 paquets de gâteaux dans un supermarché) alors qu'il existe une criminalité en col blanc répandue, génératrice de beaucoup de dommages et de souffrances totalement invisibilisée. Cela dit l'utilité de la prison se pose, elle provoque régulièrement de la récidive, rend difficile la réinsertion et ne génère aucune paix sociale. Dans la plupart des cas elle est inefficace mais semble rassurer, se présentant comme une punition humaniste alors qu'on connaît les conditions abjectes de détention dans certains centres.

La logique punitive vécue comme une évidence me questionne beaucoup. Nous tentons donc de déconstruire cette idée et posons la question des alternatives plus tournées vers la blessure et la notion de réparation, de réappropriation des conflits. Est-ce qu'une œuvre peut rendre justice ? La justice institutionnelle ne cherche pas la vérité, elle cherche une vérité judiciaire. C'est une narration à laquelle on peut opposer des contre-narrations. C'est peut-être la possibilité du théâtre.

Comment avez-vous pensé la scénographie ?

C'est un immense chapiteau établi sur une friche. L'idée d'une justice buissonnière mise en place par des civils dans l'idée d'une prise en charge plus collective m'intéresse. Je me rends compte – en étudiant la question de l'abolitionnisme pénal, qui interroge une façon de penser la justice autrement que par un châtiment doloriste – que l'institution judiciaire peut sembler confisquer les conflits et qu'elle inflige des punitions sans réparer. Ce n'est pas sa vocation d'ailleurs. Ce chapiteau est une manière d'interroger la possibilité de changer de paradigme.

– Propos recueillis par Vincent Théval,
mars 2024



Read this interview
in English



DÉCOUVREZ
LÉVIATHAN

p.14

RENCONTREZ
PAUSE THÉÂTRE
AVEC ANTOINE HIREL
JEU 14 11 12h45

p.10

Université Rennes 2, salle Pina Bausch

ENTRETIEN AU-DELÀ DE LA GRAVITÉ

Après *VESSEL* présenté au TNB en 2019, le chorégraphe Damien Jalet et le plasticien et sculpteur japonais Kohei Nawa, spécialiste des matières mouvantes expérimentales, présentent leur dernière création *Planet [wanderer]* et le film *Mist*. Damien Jalet revient sur leur complicité artistique.

AVEC DAMIEN JALET

Comment est née votre collaboration avec le plasticien Kohei Nawa ?

J'étais au Japon pour présenter *L'Image* de Samuel Beckett avec Arthur Nauzyciel quand je suis tombé, un peu par hasard, sur une de ses installations dans un vaste hangar à Nagoya : un gigantesque paysage fait à partir de mousse de savon. Ça a été comme un coup de foudre. Je voulais travailler avec lui. Au départ, nous ne savions pas si nous allions réaliser une pièce ou une installation. Il faut dire que je n'avais jamais travaillé avec un plasticien et Kohei vivait sa 1^{re} incursion dans le monde du spectacle vivant. Nous travaillons beaucoup tous les 2 sur l'organicité et la transformation. Nous cherchons à parler de la vie qui nous traverse d'un point de vue non anthropocentrique.

Comment avez-vous travaillé ?

Nous avons essayé de mettre nos obsessions communes au centre de cette pièce comme de comprendre en quoi elles diffèrent. Nous partageons beaucoup de sujets mais cherchons de manière très différente. Nous avons donc essayé de trouver une forme pour rapprocher nos démarches. Une forme en fusion où nos 2 travaux deviendraient indissociables de manière à ce que le public ne puisse pas vraiment extraire l'un de l'autre.

Comme par l'utilisation de matières organiques et leur mise en relation avec le corps des danseurs ?

Il y a notamment cette matière non newtonnienne : la *katakuriko* qui, quand on le malaxe, est solide, mais quand on le met à l'état de repos, se liquéfie complètement. Cette matière agit comme un transformateur entre le temps, l'espace et le corps et en même temps elle permet aux danseurs de trouver une certaine résistance gravitationnelle, un peu comme des plantes peuvent le faire. D'ailleurs, c'est un matériau qui vient de plantes.

Qui est Tim Hecker, le compositeur du spectacle ?

C'est un compositeur de musique électronique canadien. Sa musique est comme une suite d'études impressionnistes : chaque morceau travaille des tonalités, des couleurs, des émotions. L'ensemble compose une toile aux limites de l'abstraction. Mais il sait ajouter un rythme, une pulsation, un battement de cœur ou un accord de guitare qui surgit comme d'une brume hantée. J'adore ses couches électro-acoustiques rétrofuturistes : elles créent une distance fascinante. Nous avons déjà travaillé ensemble sur *Omphalos*, un spectacle que j'ai créé au Mexique. Il venait de publier un album au Japon intitulé *Konoyo*, qui veut dire « Ce monde ». Ce qui était intéressant pour nous à ce moment-là, car cette pièce comme le cycle est aussi directement connectée à la mythologie japonaise.



De quelle manière ?

À travers un livre qui s'appelle le *Kojiki*, recueil de mythes concernant l'origine des îles formant le Japon et des kamis, divinités du shintoïsme. Il divise le monde en 3 niveaux : Yomi, les Enfers, le monde souterrain ; Takama-gahara, la haute plaine dans les cieux, le monde au-dessus des nuages ; et Ashihara-no-Nakatsukuni, littéralement « la terre centrale des roseaux », le monde que nous habitons. Alors que *VESSEL* illustre de manière abstraite les 2 premiers niveaux, *Planet [wanderer]* se déroule sur le 3^e et dernier niveau. Ici, les roseaux sont des humains, oscillant dans un équilibre fragile sans jamais rompre. Ce sont des corps-paysages-matières qui explorent ce monde.

— Propos recueillis par Francis Coscu, avril 2024



Read this interview
in English



PARCOURS
DAMIEN JALET/KOHEI NAWA
MIST
PLANET [WANDERER]

p.24
p.25



POUR LES
JEUNES
ARTISTES

PROGRAMME TRANS- MISSION 2024

Tout au long du festival est organisée une série de workshops et de rencontres, accessible à de jeunes artistes professionnel·les et à des élèves en école d'art (sélectionnés sur candidature en septembre 2024). Plus d'infos sur l'axe Transmission du Festival TNB sur T-N-B.fr

PARCOURS 1

À destination des jeunes artistes francophones
Avec LORRAINE DE SAGAZAN
13 11 – 15 11

PARCOURS 2

À destination des élèves d'écoles d'art de France et de l'étranger
Avec EMMANUELLE HUYNH
et JOCELYN COTTENCIN
18 11 – 23 11

PROFITEZ

**LANDS, PORTRAIT DE
LA VILLE DE HOUSTON**

JEU 21 11 15h30

Ouverture de la restitution du workshop
Hall du TNB

Gratuit sur réservation à la billetterie
du TNB à partir du 02 10 2024

REGARDS SUR CRÉATION ADAPTÉE

Afin de garantir l'accès aux plateaux pour les artistes en situation de handicap, le soutien à la création adaptée constitue un axe majeur de la programmation du TNB et de son festival. En 2023, le Festival TNB a mis en avant la singularité, de la création adaptée en accueillant plusieurs créations et événements dont pour la 1^{re} fois en France, la compagnie australienne Back to Back Theatre, qui a été récompensée par le Lion d'or de la Biennale de Venise de théâtre en 2024. En 2024, le Festival TNB présente 4 projets issus de la création portée par et/ou avec des artistes en situation de handicap, issus de la scène européenne et internationale.

En partenariat avec Unlimited, organisme britannique qui commande, produit et promeut des œuvres d'artistes en situation de handicap.

**DÉCOUVREZ
DAEDALUS, LA VIE
DE QUELQU'UN**

p.08

HAMLET

p.16

**LOUDER IS NOT
ALWAYS CLEARER**

p.18

SOTTOBOSCO

p.32

PROMOTION 11 DE L'ÉCOLE DU TNB

DAEDALUS, LA VIE DE QUELQU'UN FRÉDÉRIC VOSSIER/ MADELEINE LOUARN/ OLIVIER MELLANO

Si on ferme les yeux, les voix et les sons produisent en nous des sensations et des images autres que celles qu'on nous aurait présentées. Avec *Daedalus, la vie de quelqu'un* nous glissons de l'œil à l'oreille, cherchant à tisser le lien poétique entre ces 2 sens. Frédéric Vossier a écrit *Daedalus* pour les comédien·nes de Catalyse et les actrices et acteurs issus de la promotion 11 de l'École du TNB, dirigés par Madeleine Louarn. Ce théâtre à écouter est mis en son et en musique par Olivier Mellano, qui donne à entendre ce que l'image réduit parfois. Cette création est le fruit d'un long compagnonnage entre l'École du TNB et la troupe Catalyse. À travers cette friction de nos perceptions, se troublent aussi les façons de comprendre et percevoir l'idée que l'on se fait de personnes en situation de handicap.

13 11 – 16 11 2024

20 11 – 23 11 2024

13h30 – 18h : écoute libre dans le TNB, casque à retirer à la billetterie du cinéma
18h : diffusion sonore en salle Paradis
Durée 45 min, gratuit en accès libre, dans la limite des places disponibles

**PARCOURS
CRÉATION ADAPTÉE**

p.08

**PARCOURS
PROMOTION 11
DREAMERS #2**

p.15



POUR LES
CINÉPHILES

LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER TOBY CAMERON

Jonny est sourd, et son superpouvoir est de lire sur les lèvres. Mais cela ne veut pas dire que tout est logique. Fatigué des malentendus, il quitte un dîner et nous entraîne dans une aventure audiovisuelle et temporelle. En écho aux représentations de la pièce *Louder Is Not Always Clearer* pendant le festival, le Cinéma du TNB projette sa version court-métrage, créée au moment du confinement, commissionnée par la BBC, et largement saluée à sa sortie en 2020.

14 11 — 16 11 13h

Cinéma du TNB

Durée 17 min

Gratuit, places à retirer au guichet
En partenariat avec le Festival Unlimited
et le British Council

En écho à

LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER p.18

RENCONTREZ
JONNY COTSEN

JEU 14 11 13h

À l'issue de la séance

TITICUT FOLLIES FREDERICK WISEMAN

En contrepoint du spectacle *La Branded* d'Alice Vannier, (re)découvrez *Titicut Follies*, le 1^{er} film de Frederick Wiseman. 1967, Massachusetts.

Frederick Wiseman tourne dans une prison d'état psychiatrique et atteste de la façon dont les détenus sont traités par les gardiens, les assistants sociaux et les médecins à l'époque. Témoin discret et vigilant des institutions, il pose ici les bases de ce qui fait son cinéma depuis 50 ans.

VEN 08 11 20h45

Cinéma du TNB

Durée 1h24, 1967

Tarif unique 6€

En écho à

LA BRANDE

p.26

RENCONTRE AVEC ALICE VANNIER p.10

SCÈNES DES ARCHIVES LABUDOVIĆ MILA TURAJLIĆ

Non-alignés et *Ciné-guérillas* est un diptyque documentaire de 2 longs métrages, qui propose un road trip en archives à travers la naissance du projet du tiers-monde en s'appuyant sur des images 35mm inédites, filmées par Stevan Labudović, le caméraman du Président yougoslave Tito.

NON-ALIGNÉS

MAR 19 11 19h

Durée 1h40

CINÉ-GUÉRILLAS

VEN 22 11 21h

Durée 1h34

Cinéma du TNB

Tarif unique 6€

En écho à

FAIRE PARLER LES ARCHIVES... p.28

MIST DAMIEN JALET/ KOHEI NAWA

Après leurs pièces *VESSEL* et *Planet [wanderer]*, *Mist*, film de danse multidisciplinaire, est le 3^e volet de la collaboration entre le chorégraphe Damien Jalet et l'artiste visuel Kohei Nawa.

MER 20 11 19h

Cinéma du TNB

Durée 49 min

Tarif unique 6€

En écho à

PLANET [WANDERER]

p.25

GASHERBRUM LA MONTAGNE LUMINEUSE WERNER HERZOG

Reinhold Messner est une légende de l'alpinisme. En juin 1984, Werner Herzog le suit, alors qu'il se lance dans un nouveau défi : faire l'ascension en une seule expédition de 2 des sommets de la chaîne Gasherbrum, située à la frontière de la Chine et du Pakistan.

JEU 21 11 13h

Cinéma du TNB

Durée 45 min, 1985

Tarif unique 6€

En écho à

SUR LE CHEMIN DES GLACES
DANS LES PAS DE W. HERZOG

p.17

p.11

RENCONTRES

JONNY COTSEN

Rencontrez Jonny Cotsen, acteur, dessinateur, scénariste et interprète du spectacle *Louder Is Not Always Clearer* à l'issue de la projection du film éponyme.

JEU 14 11 13h
Cinéma du TNB

En écho à
LOUDER IS NOT ALWAYS
CLEARER (film) p.09
LOUDER IS NOT ALWAYS
CLEARER (spectacle) p.18

ALICE VANNIER À PROPOS DE LA BORDE

Fondée en 1953 par le neuropsychiatre Jean Oury, La Borde est une clinique qui, en plus de soigner ses malades, engage une réflexion décisive sur la question du soin. Son histoire est traversée par les plus grands noms de la psychiatrie contemporaine : François Tosquelles, Jacques Lacan, Félix Guattari – auquel est associé aussi celui du philosophe Gilles Deleuze. Avec Alice Vannier, metteuse en scène de *La Brande*, Leila Adham, dramaturge et chercheuse, reviendra sur l'aventure de cette clinique. Ensemble, elles débattront du modèle d'inclusion que cette clinique continue de promouvoir.

VEN 15 11 12h30
Auditorium du Musée des beaux-arts
Durée 1h
Gratuit sur réservation à la billetterie du TNB à partir du 02 10 2024

En écho à
LA BRANDE p.26
TITICUT FOLLIES p.09

PAUSES THÉÂTRE

Cycle de rencontre avec les fabricants de la scène contemporaine, en écho à la programmation du Festival TNB. En partenariat avec le département Arts du spectacle de l'Université Rennes 2

Avec ANTOINE HIREL
Autour de *Léviathan* p.14
JEU 14 11 12h45

Avec MILA TURAJLIĆ
Autour de *Faire parler les archives des non-alignés* p.28
et de *Scènes des archives Labudović: Non-alignés et Ciné-Guérillas* p.09
MER 20 11 12h45

Avec MALICHO VACA VALENZUELA
autour de *Reminiscencia* p.30
JEU 21 11 12h45

Université Rennes 2, salle Pina Bausch
Durée 1h, gratuit dans la limite des places disponibles



OKSANA LEUTA ET HALA RAJAB MASTERCLASS

Le TNB et l'ADEC – Maison du Théâtre Amateur vous invitent à partager une démarche artistique singulière à travers un temps de pratique avec 2 des témoins du spectacle *Radio Live – Vivantes*, Oksana Leuta et Hala Rajab.

SAM 23 11 10h
La Paillette
Durée 2h
Tarif unique 5€, réservation auprès de l'ADEC au 02 99 33 20 01 ou sur adec-theatre-amateur.fr

En écho à
RADIO LIVE – VIVANTES p.31



PATRICK BOUCHERON RENCONTRER L'HISTOIRE

Le Festival TNB s'associe au cycle de rencontres « Face à la guerre – dialogues européens » initié par l'Institut français et co-organisé à Rennes par les Champs Libres. Patrick Boucheron, chercheur associé au TNB, en compagnie de complices invités, initiera ces « Dialogues Européens » à Rennes, en ouvrant un cadre de discussion permettant de mettre en perspective contextes locaux et bouleversements en cours en Europe.

VEN 22 11 12h30
Espace Ouest-France
Durée 1h
Gratuit sur réservation à la billetterie du TNB à partir du 02 10 2024



PARCOURS
DIALOGUES EUROPÉENS
FAIRE PARLER LES ARCHIVES
DES NON-ALIGNÉS p.28
RADIO LIVE – VIVANTES p.31



EXPOSITION ET VISITES

DANS LES PAS DE WERNER HERZOG

Exposition des photographies du voyage Munich-Paris réalisé en novembre 2023 par Bruno Geslin, artiste associé au TNB, et les comédiens Clément Bertani et Guilhem Logerot, sur les traces de Werner Herzog, en préparation de la création *Sur le chemin des glaces*.

13 11 — 30 11 2024
Hall du TNB
Accès libre aux heures
d'ouverture du TNB

En écho à
SUR LE CHEMIN DES GLACES p.17
GASHERBRUM, LA MONTAGNE
LUMINEUSE p.09

VISITES EN ÉCHO

Le musée des beaux-arts de Rennes propose une visite spécialement conçue en écho au spectacle *Léviathan* de Lorraine de Sagazan.

JEU 14 11 12h30
DIM 17 11 11h
JEU 21 11 12h30
Musée des beaux-arts de Rennes
Durée 30 min
Gratuit en accès libre dans la limite
des places disponibles

En écho à
LÉVIATHAN p.14

FÊTES

DJ SET

Le TNB vous propose 2 soirées musicales et festives pour clôturer chaque semaine du Festival. L'occasion pour les artistes et le public de se retrouver sur le dancefloor.

Avec DJ LIZA LIZA et DJ MARVINA
SAM 16 11
Avec DJ CED et DJ DUPONT
SAM 23 11

Bar du TNB
À partir de 23h
Gratuit en accès libre, dans la limite
des places disponibles

ACCESSIBILITÉ

Des dispositifs d'accessibilité et d'adaptation sont mis en place pour permettre l'accès aux spectacles et au cinéma des personnes à mobilité réduite, avec handicap sensoriel ou atteintes d'un handicap intellectuel, cognitif ou psychique.
Plus d'informations sur T-N-B.fr

L'insertion des pictogrammes sur les pages de la brochure informe sur l'accessibilité des spectacles :



Spectacle à dominante sonore
COMMUNIQUÉ p.29



Spectacle à dominante visuelle
LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER p.18
MIST p.24
PLANET [WANDERER] p.25
DEEP ARE THE WOODS p.27
SOTTOBOSCO p.32



Toutes les salles du TNB disposent d'un système d'amplification sonore grâce à un boîtier individuel disponible à la billetterie (casque ou boucle magnétique pour les personnes appareillées avec position T).



Mise à disposition de sacs à dos vibrants SUBPAC sur l'ensemble des propositions au TNB, sur demande à l'accueil-billetterie.

CONTACT
JULIE HAAG
j.haag@tnb.fr
02 99 31 22 98

POUR LES PROS

Le Festival TNB propose des temps privilégiés pour les professionnel·les, qui favorisent la circulation, les croisements et les échanges entre responsables de programmation, jeunes comédien·nes, artistes et étudiant·es en écoles d'art, venu·es de France, d'Europe et d'ailleurs.

The TNB Festival offers dedicated spaces for professionals that contribute to enhance the mobility, crossings and exchanges between programming directors, young actors and artists and art school students, coming from France, Europe and beyond.

ASSISES NATIONALES DE LA MISE EN SCÈNE

Événement inédit dans l'histoire des arts du spectacle, les Assises Nationales de la Mise en Scène (ANMS) se présentent comme une réflexion large et participative sur les enjeux contemporains de la mise en scène à l'adresse des professionnels du spectacle vivant. Dans le cadre du Festival TNB, avec la complicité de Spectacle vivant en Bretagne, une des sessions des ANMS, qui se déploie dans 8 villes en France, se tiendra à Rennes. Pensées au plus près des territoires et des artistes qui y travaillent, elles constituent une étape importante dans la définition, la reconnaissance et l'avenir d'un art et d'une profession situés au carrefour de tous les acteurs du spectacle.

La journée est structurée autour de 3 ateliers centrés sur les thématiques :
– La trajectoire : quel parcours artistique, quelle trajectoire professionnelle ?
– Le processus : mettre en scène aujourd'hui, comment, avec qui et pour qui ?
– La responsabilité : agir pour transformer le monde ?

JEU 14 11

Salle de la Cité et Jeu de Paume, Rennes
Gratuit sur inscription
Plus d'infos sur amns2024.fr

PRÉAVIS DE TOURNÉES

Cette journée nourrit la dynamique interrégionale portée par la Bretagne, les Pays de la Loire et la Normandie en faveur du spectacle vivant. Elle a pour objectif de favoriser l'interconnaissance des responsables de programmation du Grand Ouest, valoriser les artistes de ces 3 régions et augmenter la diffusion de leurs œuvres. Le dispositif interrégional d'aide à la diffusion « Avis de tournées » est un des outils de cette coopération, mis à la disposition des participant·es. Co-organisé par Spectacle vivant en Bretagne en partenariat avec l'ODIA Normandie et la Région des Pays de la Loire.

This event will enhance interregional cooperation between Brittany, the Pays de la Loire region and Normandy for the performing arts sector. It will focus on facilitating interconnections between programming directors in the West of France, supporting artists from these 3 regions and multiplying the visibility of their works. The interregional support scheme for touring "Avis de tournées" is one of the cooperation tools available for the participants. Co-organised by Spectacle vivant en Bretagne in partnership with ODIS Normandie and the Pays de la Loire region.

VEN 15 11

Au Bar du TNB
Sur invitation uniquement
By invitation only

SPECTACLE
vivant EN
BRETAGNE

FAIRBANKS
COOPERATION CULTURELLE

 **odia**
normandie

 **Région**
PAYS DE LA LOIRE

TRAVERSÉES CROSSINGS

Le parcours professionnel des Traversées est une occasion pour des professionnels étrangers de découvrir des artistes français, encore peu visibles à l'international. Ce temps fort favorise la mobilité et l'interaction entre professionnels. Rendez-vous bilingue français-anglais, il crée des opportunités de découvertes artistiques, de conversations et d'échanges à travers un programme dédié.

AU PROGRAMME

20 11 — 23 11

Sélection de spectacles (théâtre, danse, musique) avec surtitrages
Échanges artistiques
Conversations, visites, networking

The Crossings program emphasis on keeping connected, enhancing the mobility and interaction between French and International professionals. A bilingual French-English event, this time creates opportunities for artistic discovery, conversation and exchange through a dedicated program.

PROGRAM

Selection of subtitled performances
(theater, dance, music)
Visits and Meetings
Artists Talks, Conversations
and Networking

Programme détaillé à venir sur T-N-B.fr



INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS

Registration and information
ISABEL ANDREEN
i.andreen@tnb.fr



SEMAINE 1 MER 13 11 20h15
THÉÂTRE JEU 14 11 19h30
 VEN 15 11 20h30
 Coproduction SAM 16 11 20h30

1^{re} fois au TNB

Avec **KHALLAF BARAHO**
JEANNE FAVRE
FELIPE FONSECA NOBRE
JISCA KALVANDA
ANTONIN MEYER-ESQUERRÉ
MATHIEU PEROTTO
VICTORIA QUESNEL
ÉRIC VERDIN
 et le cheval OASIS

Salle Vilar
 Durée estimée 2h

À partir de 14 ans

LÉVIATHAN

GUILLAUME POIX

LORRAINE DE SAGAZAN

Le théâtre peut-il rendre justice? Fidèle à son goût pour les frictions entre réel et fiction, Lorraine de Sagazan interroge le fonctionnement de l'institution judiciaire, ses limites et ses alternatives.

Nourries par un important travail de terrain (enquêtes, immersions et entretiens), Lorraine de Sagazan et son équipe nous plongent au cœur de l'institution judiciaire. Ensemble, elles convoquent la figure biblique ambivalente du Léviathan, à l'immense héritage philosophique et littéraire et pose la question suivante: qui est le monstre? Sur le plateau, une forme théâtrale résolument généreuse, irriguée par la vidéo, un immense chapiteau où s'incarne l'idée d'un contre-espace afin de renverser certaines évidences et d'opérer des points de bascule par delà le bien et le mal.

Léviathan vient clôturer un cycle ouvert en 2020, coécrit avec Guillaume Poix, de fictions théâtrales qui prélèvent du réel des témoignages et portent sur les notions de réparation: *La Vie invisible* en 2020 et *Un sacre* en 2021. En 2024, elle crée pour la Comédie-Française *Le Silence* d'après l'œuvre d'Antonioni.



Can theatre deliver justice? Drawn to the collisions between reality and fiction, Lorraine de Sagazan explores the workings of the legal system, its limits and possible alternatives.

Building on extensive research from surveys, fieldwork and interviews, Lorraine de Sagazan and her team lead us into the heart of the judicial system. The biblical figure of the Léviathan, with all its immense and complex philosophical and literary heritage, is conjured to pose a simple question: who is the monster? Harnessing the boundless generosity of the theatrical form and combining it with recorded film, they create a huge marquee on stage—an embodiment of the idea of a 'counter-space' where received wisdoms are upended and the line between good and evil starts to waiver.

Léviathan brings to a close a cycle of theatrical fictions, co-written with Guillaume Poix, which draw on real-life testimonies and explore notions of repair: first La Vie invisible in 2020, then Un sacre in 2021, leading to this new piece. In 2024, Lorraine de Sagazan create Le Silence, based on Antonioni's work, for the Comédie-Française.

Conception et mise en scène
LORRAINE DE SAGAZAN
 Texte **GUILLAUME POIX**
 Scénographie **ANOUC MAUGEIN**
 Lumières **CLAIRE GONDREXON**
 Costumes **ANNA CARRAUD**
 Vidéo et cadrage **JÉRÉMIE BERNAERT**
 Son **LUCAS LELIÈVRE**
 Musique, comparution chantée
PIERRE-YVES MACÉ
 Chorégraphie **ANNA CHIRESCU**
 Mise en espace cheval
THOMAS CHAUSSEBOURG
 Dramaturgie
AGATHE CHARNET, JULIEN VELLA
 Assistanat à la mise en scène
ANTOINE HIREL
 Régie générale **VASSILI BERTRAND**

Production: La Brèche; La Comédie de Saint-Étienne, Centre dramatique National. Coproduction: Odéon—Théâtre de l'Europe; Théâtre Gérard Philipe—Centre dramatique national de Saint-Denis; Académie de France à Rome—Villa Médicis, ThéâtrédelaCité—CDN Toulouse Occitanie; Comédie de Reims, Centre dramatique national; Théâtre du Nord—CDN Lille-Tourcoing-Hauts-de-France; La Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche; Le Théâtre du Beauvaisis, Scène Nationale; L'Onde Théâtre Centre d'Art; Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes); CDN de Normandie-Rouen.



ENTRETIEN AVEC LORRAINE DE SAGAZAN JUSTICE EN CRISE

p.06

RENCONTREZ PAUSE THÉÂTRE AVEC ANTOINE HIREL

p.10

JEU 14 11 12h45
 Université Rennes 2, salle Pina Bausch

DÉCOUVREZ LES VISITES EN ÉCHO

p.11

JEU 14 11, DIM 17 11, JEU 21 11
 Musée des beaux-arts

SEMAINE 1 & 2
THÉÂTRE
 Production TNB
 Création répétée
 en résidence
 au TNB

MER 13 11 20h30
 JEU 14 11 19h30
 VEN 15 11 20h30
 SAM 16 11 15h00
 MER 20 11 20h30
 JEU 21 11 20h30
 VEN 22 11 20h30
 SAM 23 11 18h00

Hors les murs
 Salle Gabily
 Durée 2h

Ce spectacle comporte des effets
 lumineux et stroboscopiques.

À partir de 16 ans



DREAMERS #2

PASCAL RAMBERT

Imaginé avec et pour les jeunes actrices et acteurs de l'École du TNB, par Pascal Rambert, *Dreamers #2* transporte leurs paroles et pensées dans les vertiges d'une rave.

3 ans après *Dreamers*—qui concluait le parcours de la promotion 10 de l'École du TNB—Pascal Rambert propose une seconde création avec la promotion 11 sortante. À la logique du rêve répond aujourd'hui celle d'un autre état second : la rave où sont plongés 20 corps en mouvement. *Dreamers #2* donne ainsi à entendre leurs conversations et soliloques intérieurs, aux prises avec le volume et le flot de la musique. Sous nos yeux, se dévoile la cartographie de ce double mouvement de la parole et des corps, sculptés par la lumière d'Yves Godin et sublimés par les images de Lou Rambert-Preiss. Avec une scénographie calquée sur celle du 1^{er} volet et des traits d'unions dessinés par la mise en scène, la pièce est aussi un passage de flambeau entre générations.

Toujours porté par une dynamique de l'échange, Pascal Rambert offre aux interprètes des textes sur mesure, émanations directes des sentiments et expériences qu'elles et ils ont partagés avec l'auteur.

Devised by Pascal Rambert with and for young actors from the TNB Drama School, Dreamers #2 spins their words and thoughts to the dizzying heights of a rave.

3 years after Dreamers— which capped the work of the tenth class of the TNB Drama School— Pascal Rambert has created a second piece with the outgoing eleventh class. This time the logic of dreams is joined by that of another altered state: a rave, in which 20 bodies lose themselves in movement. Dreamers #2 lets us eavesdrop on their conversations and inner soliloquies as they contend with the pulse and sheer volume of the music. Before our eyes, a vibrant cartography reveals itself, drawn by the movement of speech and bodies, and sculpted by Yves Godin's lighting. With a set design modelled both on the first Dreamers and links drawn by this new staging, the play is also a passing of the torch between generations.

Driven in all his work by a dynamic of exchange, Pascal Rambert provides performers with tailor-made texts, direct emanations of feelings and experiences they have shared with the writer.

Texte et mise en scène
PASCAL RAMBERT
 Collaboration artistique danse
OLGA DUKHOVNAYA
 Collaboration artistique texte
AUDREY BONNET
 Musique
ALEXANDRE MEYER
 Lumières
YVES GODIN
 Scénographie
ALIÉNOR DURAND
 Films
LOU RAMBERT-PREISS
 Costumes
CLÉMENCE DELILLE
 Maquillage et coiffure
AGNÈS DUPOIRIER
 Assistanat à la mise en scène
ROMAIN GILLOT

Avec la promotion 11 de l'École du TNB
ESTHER ARMENGOL, BONNIE BARBIER, JULIE BORGEL, ALISON DECHAMPS, STÉPHANE DELILE, LUCILLE CAMUS, FÉLICIEN FONSIÑO, HORTENSE GIRARD, TRISTAN GLASEL, RAMO JALILYAN, FANNY LABORIE, ESTHER LEFRANC, CHARLOTTE LEROY, WOODINA LOUISA, PAOLO MALASSIS, DYLAN MARÉCHAL, NATHAN MOREIRA, ELI ROY, PIERRE THIONOIS, ZAÏNA YALIOUA

Production : Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes). Avec le soutien du dispositif de professionnalisation de l'École du TNB.



**ENTRETIEN AVEC
 PASCAL RAMBERT
 JEUNESSE EN TRANSE**

p.04

**PARCOURS
 PROMOTION 11
 DAEDALUS, LA VIE DE QUELQU'UN**

p.08

SEMAINE 1
THÉÂTRE
PÉROU

MER 13 11 21h00
 JEU 14 11 19h00
 VEN 15 11 21h00
 SAM 16 11 21h00

1^{re} fois au TNB

Avec OCTAVIO BERNAZA
 JAIME CRUZ
 LUCAS DEMARCHI
 MANUEL GARCÍA
 DIANA GUTIERREZ
 CRISTINA LEÓN BARANDIARÁN
 XIMENA RODRÍGUEZ
 ÁLVARO TOLEDO

Salle Serreau
 Durée 1h35

À partir de 14 ans

Spectacle en espagnol
 surtitré en anglais
 et en français

HAMLET TEATRO LA PLAZA



La metteuse en scène Chela De Ferrari confie *Hamlet* à 8 interprètes atteints de trisomie 21, qui revisitent l'œuvre de Shakespeare avec force, humour et insufflent sur scène un vent de liberté.

En équilibre entre adaptation et déconstruction, le *Hamlet* du Teatro La Plaza engage un dialogue entre les thèmes et personnages qui habitent l'œuvre de Shakespeare (la trahison, la vengeance, l'amour, la folie) et la vie des interprètes qui les incarnent. Au texte original sont associées des adresses au public et des histoires personnelles délivrées sous forme de rap, où comédiennes et comédiens affirment et affichent ce que la société choisit souvent d'ignorer : leur différence. Avec énergie et humour, *Hamlet* déploie ces strates de récits à la faveur de mises en abyme, d'incarnations multiples de certains personnages et d'une scénographie minimaliste où la lumière a une importance particulière.

Avec cette pièce, la metteuse en scène Chela De Ferrari poursuit l'idéal formulé par sa compagnie Teatro La Plaza fondée en 2003 dans un petit centre commercial de Lima, au Pérou : le théâtre comme une place publique, un lieu en prise avec le monde où l'on questionne, provoque, surprend, dénonce et rêve.

Director Chela De Ferrari entrusts Hamlet to 8 performers with Down's syndrome. They revisit Shakespeare's work with power, humour, and a breath of freedom.

Balancing between adaptation and deconstruction, Teatro La Plaza's Hamlet engages in a dialogue between the themes and characters that inhabit Shakespeare's work (betrayal, revenge, love, madness) and the lives of the performers who embody them. The original text is combined with personal stories and addresses to the audience, delivered in rap form, as the actors affirm and exhibit what society often chooses to ignore: their difference. With energy and humour, this Hamlet unfolds the layers of its narrative with mise en abymes, multiple character incarnations, and a minimalist set design in which light plays a particularly important role.

Director Chela De Ferrari is an artist who pursues the ideal of theatre as laid out by her company Teatro La Plaza, founded in 2003 in a small shopping centre in Lima, Peru: theatre as a public square, a place connected to life and the world, in which we question, provoke, surprise, denounce and dream.

Dramaturgie, direction, écriture et mise en scène

CHELA DE FERRARI

Associés à la mise en scène et à la dramaturgie

JONATHAN OLIVEROS

CLAUDIA TANGO

LUIS ALBERTO LEÓN

Travail vocal

ALESSANDRA RODRÍGUEZ

Chorégraphie

MIRELLA CARBONE

Visuels

LUCHO SOLDEVILLA

Lumière

JESÚS REYES

Traduction et rédaction du surtitrage

MAËLLE MAS

Production déléguée : Teatro La Plaza.

Production exécutive (France) :

Théâtre National de Bretagne, Centre dramatique national (Rennes).



**PARCOURS
 CRÉATION ADAPTÉE**



SEMAINE 1 MER 13 11 21h00
THÉÂTRE JEU 14 11 19h00
VEN 15 11 21h00

Avec **CLÉMENT BERTANI**
GUILHEM LOGEROT

Hors les murs
Théâtre l'Aire Libre,
Saint-Jacques-de-la-Lande
Durée estimée 1h30

Artiste associé
Coproduction
Création répétée
en résidence au TNB

En partenariat avec Le Théâtre
l'Aire Libre · Le joli collectif

À partir de 14 ans



SUR LE CHEMIN DES GLACES WERNER HERZOG CIE LA GRANDE MÊLÉE / BRUNO GESLIN

Bruno Geslin suit les pas du cinéaste allemand Werner Herzog qui, le 23 novembre 1974, a entrepris le voyage à pied de Munich à Paris afin de rejoindre son amie et mentor Lotte Eisner, gravement malade. Celui-ci est persuadé que cette marche de 800 kilomètres la sauvera.

De cette aventure, Herzog publiera un carnet de voyage *Sur le chemin des glaces*. En 2023, Bruno Geslin, avec le comédien Clément Bertani et le musicien Guilhem Logerot, prennent la route. La même, faite de forêts austères et inhospitalières, de sentiers boueux, où la neige, le grésil, les blessures ont été pour Herzog d'infatigables compagnons de route. De ce voyage, ils ont ramené des images, des paysages, des sons, des sensations. Autant de matières qui traduisent les bouleversements intérieurs d'un homme qui marche son rapport au monde.

Les mises en scène de Bruno Geslin fusionnent théâtre, vidéo et arts visuels. Pionnier de l'hybridation des formes, il a notamment présenté au TNB en 2023 avec succès la recreation de *Mes jambes, si vous saviez, quelle fumée...* et *Le Feu, la fumée, le soufre*, et en 2022 *Chroma*. Cinéaste allemand, Werner Herzog est reconnu pour son exploration audacieuse de l'existence humaine et de la nature. Son esthétique captivante allie poésie et réalisme brut, révélant la beauté et la cruauté du monde.

Bruno Geslin follows in the footsteps of German filmmaker Werner Herzog who, on 23 November 1974, undertook the journey on foot from Munich to Paris to join his friend and mentor Lotte Eisner, who had fallen seriously ill. Herzog was convinced that the 800-kilometre walk would save her.

Herzog later published a travel diary about his journey, Of Walking in Ice. In 2023, Bruno Geslin, along with actor Clément Bertani and musician Guilhem Logerot, set out on the same route—through austere, inhospitable forests and along paths where mud, snow, sleet and injuries were Herzog's constant travelling companions. From this journey, they have brought back images, landscapes, sounds and sensations—materials that convey the inner upheavals of a man who is changing his relationship with the world.

*Bruno Geslin's productions combine theatre, video, and visual arts. A pioneer in the crossing of forms, at TNB he successfully recreated *Mes jambes, si vous saviez, quelle fumée...* (2023), and staged *Le Feu, la fumée, le soufre* (2023), and *Chroma* (2022). The German filmmaker Werner Herzog is renowned for his bold explorations of human existence and nature. His entrancing aesthetic combines poetry and brutal realism, revealing the beauty and cruelty of our world.*

Texte *Sur le chemin des glaces* de
WERNER HERZOG
Traduction ANNE DUTTER (Éd. Payot)
Adaptation, mise en scène
et scénographie BRUNO GESLIN
Assistanat à la mise en scène
SIMON-ELIE GALIBERT
Images BRUNO GESLIN,
CLÉMENT BERTANI
Musique GUILHEM LOGEROT
Son PABLO DA SILVA
Lumières et régie générale
JEFF DESBŒUFS
Vidéo QUENTIN VIGIER, JULIE PAREAU
Costumes HANNA SJÖDIN

Production : La Grande Mêlée.
Coproduction : Théâtre des 13 vents –
Centre Dramatique National Montpellier;
Théâtre National de Bretagne, Centre
Dramatique National (Rennes); Scène
Nationale d'Albi – Tarn; Espaces Pluriels,
scène conventionnée danse – Pau;
Théâtre 71 Scène Nationale Malakoff;
Le Tandem, scène nationale Douai-Arras.
Werner Herzog est représenté par
L'ARCHE – agence théâtrale.

RENCONTREZ
L'ÉQUIPE ARTISTIQUE
MER 13 11

Dialogue à l'issue de la représentation

DÉCOUVREZ
EXPOSITION « SUR LES PAS
DE WERNER HERZOG »

13 11 — 30 11 2024
Hall du TNB

VISIONNEZ
GASHERBRUM,
LA MONTAGNE LUMINEUSE

JEU 21 11 13h
Cinéma du TNB

SEMAINE 1
THÉÂTRE
MER 13 11 19h00
JEU 14 11 21h00
VEN 15 11 19h00
SAM 16 11 19h00

Création répétée
en résidence au
TNB

En partenariat
avec le British
Council et le
Festival Unlimited

1^{re} fois au TNB

Avec JONNY COTSEN

Salle Parigot
Durée 1h05



Spectacle en anglais
surtitré en français

À partir de 14 ans

LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER

GARETH CLARK/ JONNY COTSEN

Né sourd et gallois, Jonny Cotsen se lance dans un seul en scène facétieux et émouvant pour évoquer son expérience et lever quelques incompréhensions auprès des entendants.

Avant de monter sur scène, Jonny Cotsen a tourné et retourné la question de la surdité de bien des manières : d'abord en l'expérimentant de façon intime à mesure qu'il était confronté à un monde qui entend mais n'écoute pas ; ensuite en développant une activité de consultant dans le milieu de l'art pour sensibiliser à ces questions. De ce parcours est né *Louder Is Not Always Clearer* (Plus fort ne veut pas toujours dire plus clair) où il déroule ses expériences en matière d'éducation, de foot, de sexe ou encore de clubbing. Jonny Cotsen le fait avec des mots, car comme beaucoup d'enfants sourds, on l'a forcé à apprendre la parole, mais aussi avec l'écriture en direct et la langue des signes. Avec un accent, un style et un humour *so british*, il évoque aussi ces entendants qui ont tendance à le prendre pour un demeuré.

Gareth Clark est un metteur en scène gallois. Issu des beaux-arts, Jonny Cotsen est aujourd'hui comédien, engagé à réunir des personnes sans et avec handicap, à travers des séminaires et ateliers de théâtre.

Born deaf (and Welsh), artist Jonny Cotsen made this mischievous and moving one-man show to talk about his personal experiences and dispel some misunderstandings among hearing people.

Even before taking to the stage, Jonny Cotsen was turning perceptions of deafness on their head: first, in his personal life as he was confronted with a world that hears but doesn't listen; later, through developing a consultancy to raise awareness of access issues in the art world. Drawing on both, Louder Is Not Always Clearer is a show where he shares his experiences of education, football, sex and clubbing. Cotsen uses words on stage, because like many deaf children he was forced to learn to speak, but also live writing and sign language. With his distinctive British accent, style and humour, he also talks about those hearing people who take him for a fool.

Gareth Clark is a Welsh director. Originally from a fine arts background, Jonny Cotsen is now an actor, committed to bringing people with and without disabilities together through seminars and theatre workshops.



Écriture et conception
GARETH CLARK
JONNY COTSEN
Mise en scène
GARETH CLARK
Chorégraphie
CATHERINE BENNETT
Son
CHRISTOPHER YOUNG
Scénographie
JORGE LIZALDE

PARCOURS
CRÉATION ADAPTÉE

VISIONNEZ
LOUDER IS NOT
ALWAYS CLEARER
14 11 – 16 11 13h
Cinéma du TNB

RENCONTREZ
JONNY COTSEN
JEU 14 11 13h
Cinéma du TNB
À l'issue de la projection



p.08

p.09

p.10

SEMAINE 1 & 2
THÉÂTRE
 MER 13 11 19h00
 JEU 14 11 19h00
 VEN 15 11 19h00
 Artiste associé
 SAM 16 11 19h00
 MER 20 11 19h00
 Ouverture de
 résidence
 JEU 21 11 19h00
 VEN 22 11 19h00
 SAM 23 11 19h00

Avec FLORENCE JANAS
 GUILLAUME VINCENT

TNB, Chaufferie
 Durée 40 min

Spectacle déambulatoire

À partir de 14 ans

Tarif unique à 10€

PARADOXE (2022) GUILLAUME VINCENT



19

Guillaume Vincent, en résidence, invite le public à découvrir une étape de sa future création dans un lieu inédit du TNB : la chaufferie. Chaque jour, avec sa complice Florence Janas, ils mêleront souvenirs, réflexions et fictions pour évoquer l'expérience du deuil.

Paradoxe (2022) est une tentative de fausse autobiographie, où un personnage, disons Guillaume, perd sa mère. Plongée dans les souvenirs, les histoires d'une mère, l'enfance qui ressurgit... Fragmenté en un étourdissant foisonnement de scènes, protagonistes et conversations, issu de matériau documentaire, de la mémoire ou de l'imagination de l'auteur, le long dialogue est partagé avec la comédienne Florence Janas. Ensemble, ils jouent, comme des enfants qui jouent à la poupée, à la guerre, mais surtout au papa et à la maman.

Le travail de Guillaume Vincent, artiste associé au TNB, joue de l'ambiguïté entre le réel et la fiction pour lever le voile sur les vérités dérangeantes de notre époque. Cette saison, il invite également le public à découvrir en décembre *La Tour de Constance*, créé au TNB avec la promotion 11 de l'École du TNB.

Guillaume Vincent invites you to an early version of his future creation, performed in a new space at TNB: the boiler room. Each day Vincent, currently in residence at TNB, will work with fellow performer Florence Janas to merge memories, reflections and fiction to evoke the experience of mourning.

Paradoxe (2022) is an attempt to bring to life a false autobiography – one in which a character, let's call him Guillaume, loses his mother. Plunging the audience headlong into memory, images of a mother, and a childhood that keeps resurfacing, the elements are fragmented and spun into a dizzying whirl of scenes, protagonists and conversations. Drawing on documentary material, real memory, and the artist's imagination, Paradoxe is a long dialogue with performer Florence Janas. Together the two play, like children playing with dolls – at war, certainly, but above all at mummy and daddy.

An associate artist at TNB, Guillaume Vincent's work plays on the ambiguity between reality and fiction to lift the veil on some disturbing truths of our times. This season, in December, he will also invite audiences to discover his work La Tour de Constance, created at TNB with the young actors from the TNB Drama School.

Mise en scène et texte
GUILLAUME VINCENT
 Dramaturgie
MARION STOUFFLET
 Scénographie
GUILLAUME VINCENT
 Costume
LUCIE BEN BÂTA
 Production, diffusion
LAURE DUQUÉ
CHARLOTTE LAFFILLÉ

Production : Cie MidiMinuit.
 Coproduction : Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes); T2G Théâtre de Gennevilliers Centre Dramatique National; Théâtre Olympia CDNT; en cours.
 Avec le soutien du Théâtre Molière-Sète, scène nationale archipel de Thau.
 La Cie MidiMinuit est soutenue par la DRAC Île-de-France—ministère de la Culture au titre de l'aide aux compagnies dramatiques conventionnées.

SEMAINE 1 JEU 14 11 19h00
THÉÂTRE VEN 15 11 21h00
SAM 16 11 17h30

Avec CHARLOTTE CLAMENS
VALÉRIE MRÉJEN

Hors les murs
CCN de Rennes
et de Bretagne
Durée 1h

Artiste associée

Création répétée en
résidence au TNB

À partir de 14 ans

En partenariat avec
le Collectif FAIR-E/
CCN de Rennes
et de Bretagne

COMMENT SE DÉBARRASSER DE SON CRÉPI INTÉRIEUR CHARLOTTE CLAMENS/ VALÉRIE MRÉJEN



Charlotte raconte à Valérie une série de catastrophes du quotidien, des mésaventures qui s'accumulent, des péripéties.

Valérie écoute, note, met en forme. Charlotte parle, Valérie écrit, pose des questions. Dans ce duo, les 2 complices jouent à reproduire le processus de création d'un spectacle : prêter l'oreille, échanger des idées, demander quelques précisions, fabriquer le récit. À travers le travail de recomposition, elles élaborent une histoire burlesque à la table.

Artiste et écrivain, observatrice pointue des événements du quotidien, Valérie Mréjen suit une ligne médiane entre factuel et comique. Dans ses créations qui s'inspirent de souvenirs et d'histoires ordinaires, le sens du détail prévaut sur les artifices de la représentation. Artiste associée au TNB, elle présente également *Communiqué* avec Arthur Nauzyciel durant cette édition du festival. Actrice, Charlotte Clamens ausculte avec acuité les intersections entre l'intime et le politique.

Charlotte talks to Valérie about her personal collection of everyday disasters, a series of mishaps from her acting career.

Valérie listens to the stories, writes them down, and gives them shape. Charlotte speaks, Valérie writes and asks questions. Together, they reread. They talk again. And again, Valérie writes. In this duo performance, the two accomplices play at reproducing the creation process for a show: by listening intently, exchanging ideas, and seeking a narrative through questioning and recomposition, they build a common story.

An associate artist at TNB, Valérie Mréjen's work examines stories from everyday life, the beauty of the ordinary, and the sincerity of emotions. During this year's festival she will also be presenting Communiqué with Arthur Nauzyciel. Charlotte Clamens is an actress whose work finely examines the intersections between the intimate and the political.

Écriture, mise en scène et interprétation
CHARLOTTE CLAMENS
VALÉRIE MRÉJEN

Production, diffusion : lebeau & associés
Coproduction : Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes); Centre dramatique national Besançon Franche-Comté. Avec le soutien de l'Adami.



PARCOURS
VALÉRIE MRÉJEN
COMMUNIQUÉ



SEMAINE 1 JEU 14 11 21h00
PERFORMANCE VEN 15 11 19h00

Création

En partenariat
avec La Paillette

Avec JEAN-BAPTISTE SAUNIER
VINCENT VOISIN
et en alternance
ARNOLD MENSAH
ou AURÉLIE BRIALIX
et la voix de
JUSTINE CURATOLO

Hors les murs
La Paillette
Durée 1h15

À partir de 14 ans

Tarif unique à 10€



JEAN-CLONE JULIEN MELLANO

21

Cette comédie dystopique sur fond de clonage offre une réflexion profonde sur notre lien à la nature comme sur la nature humaine.

Lancée dans l'Univers juste avant l'extinction totale de la vie sur Terre, une étrange graine se pose sur une exoplanète. Trouvant les conditions idéales, elle éclôt et donne naissance à une nouvelle forme d'être vivant. De ce miracle débute une improbable mission de survie cosmique dans laquelle un échantillon d'humanité se trouve embarqué. Dans ce nouvel opus, Julien Mellano s'inspire des modes de reproduction du vivant et des utopies survivalistes extraterrestres, pour évoquer avec humour et dérision nos rapports complexes avec les non-humains, la technologie et notre finitude.

Plasticien de formation, doté d'un goût prononcé pour le détournement, la métamorphose et l'absurde, le metteur en scène Julien Mellano déploie un théâtre visuel où l'humour acéré dissèque les dysfonctionnements d'une société au bord du précipice. Il a présenté sa création *Ersatz* lors du Festival TNB 2018.

This dystopian comedy of cloning offers a profound reflection on our relationship with both nature and human nature.

Launched into the universe just before the total extinction of life on Earth, strange seed lands on an exoplanet. Finding ideal conditions, it hatches and gives birth to a new form of living being. From this miracle begins an improbable cosmic survival mission in which a sample of humanity finds itself embarked. With this new opus, Julien Mellano questions our relationship to sexuality, parental bonds, and our desirable futures, warning all the while against the potential excesses of science and its fictions.

*Based in Rennes, Julien Mellano trained as a visual artist and has a taste for distortion, metamorphosis and the absurd. His visual theatre uses sharp humour to dissect the dysfunctions of a society on the brink of collapse. He presented his creation *Ersatz* at the Festival TNB 2018.*

Écriture, mise en scène et scénographie

JULIEN MELLANO

Son

GILDAS GABORIAU

Lumières

LUCILLE IOSUB

Assistanat à la scénographie
et régie plateau

ADÈLE VIGNEAU

Assistanat à la mise en scène

CÉLIA HUE

Regard chorégraphique

JOACHIM MAUDET

Construction marionnette

ANTONIN LEBRUN

Direction de production
et collaboration artistique

CHARLOTTE BLIN

Coproductions et résidences :

TNG—Centre dramatique national (Lyon); Théâtre à la Coque Coque—Centre national de la Marionnette (Hennebont); La Maison du Théâtre (Brest); Théâtre de Laval—Centre national de la Marionnette; Le Pont des Arts, Centre culturel de Cesson-Sévigné; L'Archipel, scène de territoire pour le théâtre (Fouesnant); La Paillette, MJC (Rennes); Théâtre de l'Aire Libre (Saint-Jacques-de-la-Lande); Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes (Charleville-Mézières).

SEMAINE 1
DANSE

JEU 14 11 21h00
VEN 15 11 19h00

Avec **BORIS CHARMATZ**

Hors les murs
Le Triangle
Durée 1h

En partenariat
avec Le Triangle



SOMNOLE BORIS CHARMATZ

Guidé par les sensations du demi-sommeil et les mélodies qu'il siffle lui-même, le chorégraphe Boris Charmatz compose un solo impressionnant.

Piochées dans un répertoire classique qui a la saveur des souvenirs d'enfance, les ritournelles que siffle Boris Charmatz dans *SOMNOLE* accompagnent et impulsent ses gestes et déambulations. Le souffle en guise d'instrument fragile, le chorégraphe s'astreint à un exercice délicat : vêtu d'une jupe, le torse nu, il est guidé par les ressacs du rêve, les remous du réveil. Au fil de la pièce, la dynamique de ses mouvements suit les oscillations de la construction mélodique, tour à tour ralentie, saccadée, engourdie ou à vif.

Tout aussi familier des formes amples et des pièces de groupes à l'image de *10000 gestes* (Festival TNB 2017), *La Ruée* (Festival TNB 2018), ou *Liberté Cathédrale* (2023) – sa 1^{re} création avec le Tanztheater Wuppertal Pina Bausch qu'il dirige désormais –, Boris Charmatz aime éprouver la plasticité de son geste chorégraphique avec des propositions hybrides et variées.

Guided by the dreamy sensations of half-sleep and by melodies he whistles to himself, choreographer Boris Charmatz fashions an impressive solo.

Drawn from a classical repertoire that evokes childhood memories, the ritornellos Boris Charmatz whistles in SOMNOLE form the threads that guide his wandering movements. With his breath as a fragile instrument, the choreographer performs a delicate exercise: dressed in a skirt and bare-chested, he puts himself in a sleep-like state, drawn on by the surf of dreams and the stirrings before waking. As the piece unfolds, the dynamic of his movement follows the changing flow of the melodic structure, by turns slowed or rapid, numbed or suddenly alive.

Just as familiar with large-scale forms and group pieces such as 10000 gestes (Festival TNB 2017), La Ruée (Festival TNB 2018), or Liberté Cathédrale (2023) – his first creation with Tanztheater Wuppertal Pina Bausch, which he now directs – Boris Charmatz likes to test the plasticity of his choreographic gesture with hybrid and varied proposals.

Chorégraphie et interprétation
BORIS CHARMATZ

Assistanat à la chorégraphique
MAGALI CAILLET GAJAN

Lumières et régie lumière
YVES GODIN

Collaboration costume
MARION RÉGNIER

Travail vocal
DALILA KHATIR

Inspirations musicales
**J.S. BACH, A. VIVALDI,
B. EILISH, LA PANTHÈRE ROSE,
J. KOSMA, E. MORRICONE,
CHANTS D'OISEAUX, G.F. HAENDEL,
STORMY WEATHER...**

Régie générale
FABRICE LE FUR

Direction déléguée Terrain
HÉLÈNE JOLY

Direction des productions
LUCAS CHARDON

Administration de production
BRIAC GEFFRAULT

Production et diffusion : Terrain, avec le soutien de Dance Reflections by Van Cleef & Arpels. Coproduction : Opéra de Lille – Théâtre Lyrique d'Intérêt National ; le phénix – scène nationale de Valenciennes ; Bonlieu – scène nationale d'Annecy ; Charleroi Danse – Centre chorégraphique de Wallonie-Bruxelles (BE) ; Festival d'Automne à Paris ; Festival de Marseille ; Teatro Municipal do Porto (PT) ; Helsinki Festival (FI) ; Scène nationale d'Orléans ; MC93 – Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, Bobigny ; Pavillon ADC (CH).

SEMAINE 1 JEU 14 11 21h00
THÉÂTRE VEN 15 11 21h00

Avec PIERRE MAILLET

Hors les murs
Théâtre de Poche, Hédé-Bazouges
Durée 1h

Artiste associée

En coréalisation
avec Le Théâtre
de Poche—
Hédé-Bazouges/
Scène de territoire
pour le théâtre

Ce spectacle comporte
des scènes de nudité.

À partir de 16 ans

HABITER PATRICIA ALLIO/ PIERRE MAILLET

Ce monologue déconstruit avec humour les normes et stéréotypes de genre à travers une performance philosophique sur l'identité nomade.

Pierre Maillet se lance dans une conférence déjantée où le thème de l'habitation s'entrelace avec l'identité sexuelle. Sa prestation fait danser les mots, transformant la parole en action physique. Entre Rousseau, Lacan et des pratiques érotiques japonaises, il explore la sédentarité et les rôles de genre dans un délire d'onomatopées étrangement convaincant. Patricia Allio s'attaque à la conception normative des genres en prônant une vision mutable et plurielle de l'identité. *Habiter* est une exploration poétique et politique qui invite à envisager un monde sans frontières.

Patricia Allio est autrice, metteuse en scène et cinéaste, connue pour ses œuvres qui interrogent les normes sociales et les identités. Au TNB où elle est artiste associée, elle a présenté *Autoportrait à ma grand-mère* (2022), *Brûler pour briller* (Festival TNB 2023) et *Dispac Dispac'h* (2024). Pierre Maillet est acteur et performeur. Issu de la promotion 1 de l'École du TNB, il y a présenté de nombreuses performances, dont notamment *One night with Holly Woodlawn* (Festival TNB 2018) et *Une vie d'acteur* (2023).

Funny and philosophical, this monologue deconstructs gender norms and stereotypes by reflecting on nomadic identity.

Pierre Maillet launches into a crazy lecture where the theme of home intertwines with sexual identity. His performance makes words dance, transforming the spoken word into physical action. A cross between Rousseau, Lacan and Japanese erotic practices, the work explores sedentary lifestyles and gender roles in a strangely captivating onomatopoeic delirium. The director Patricia Allio attacks gender norms by advocating for a flexible, plural vision of identity, making Habiter a poetic and political exploration that invites us to envisage a world without borders.

Patricia Allio is an author, director and film-maker known for her work questioning social norms and identities. At TNB, where she is an associate artist, she has presented Autoportrait à ma grand-mère (2022), Brûler pour briller (Festival TNB 2023) and Dispac Dispac'h (2024). Pierre Maillet is an actor and performer. A graduate of the first class of the TNB Drama School, he has presented numerous performances at TNB, including One night with Holly Woodlawn (Festival TNB 2018) and Une vie d'acteur (2023).



Écriture et mise en scène
PATRICIA ALLIO

Lumières

EMMANUEL VALETTE

Conception graphique

H.ALIX SANYAS

Collaboration chorégraphique

MARCELA SANTANDER

Avec un exemplaire de la série

Refuge Wear Habiter de Lucy Orta

Régie lumière

Océane Farnoux

Production/Diffusion

AMÉLIE-ANNE CHAPELAIN

MARA TEBOUL

Administration

MARION RIBEYROLLES

Production : ICE Production.

Coproduction : Festival Corps de Texte, le Festival Terre de Parole, Lucioles.

Avec le soutien en résidence du CNCA

et du Théâtre Silvia Monfort. ICE est

une association conventionnée par le

ministère de la Culture— Drac Bretagne,

subventionnée par le conseil Régional de

Bretagne, le département du Finistère,

Morlaix Communauté et les villes de

Plougasnou et Saint-Jean-du-Doigt.



VENEZ

EN NAVETTE

Un service de bus vous est proposé au départ du TNB,

50 min avant chaque représentation.

Réservation obligatoire auprès de la

billetterie du TNB. Tarif 3€ aller/retour

SEMAINE 2
CINÉMA
DANSE
BELGIQUE
JAPON
IRAN

MER 20 11 19h00

Cinéma du TNB
Durée 49 min



À partir de 14 ans

Tarif unique 6€

Artiste associé



MIST

DAMIEN JALET/ KOHEI NAWA/ RAHI REZVANI

Entre 2 voiles de brume, ce film captivant et onirique, inspiré de la mythologie japonaise et des phénomènes naturels, offre une expérience visuelle et sensorielle hypnotisante.

Après *VESSEL* et *Planet [wanderer]*, le film *Mist*, réalisé par Rahi Rezvani, est une invitation à plonger dans l'univers singulier et onirique issu de la collaboration entre le chorégraphe Damien Jalet et le plasticien japonais Kohei Nawa. 18 danseuses et danseurs du Nederlands Dans Theater, éclairés par Urs Schönebaum à la manière de Léonard de Vinci et de son célèbre sfumato, évoluent dans une nature changeante et ses phénomènes naturels, qui rappelle les bancs de brouillard qui rappent les Pays-Bas. *Mist* convoque des images qui puisent dans la mythologie japonaise et les frontières entre le sujet et son environnement, explorant l'espace éphémère entre réalité et mirage.

Artiste associé au TNB depuis 2017, le chorégraphe Damien Jalet est connu pour ses créations innovantes et sa capacité à fusionner danse, mythologie et science. Kohei Nawa est un plasticien japonais dont les installations interactives et les sculptures minimalistes explorent la perception et la matérialité. Rahi Rezvani est un cinéaste iranien dont le travail visuel puissant capte l'essence des émotions humaines.

Suspended between two veils of mist, this captivating, dreamlike film, inspired by Japanese mythology and natural phenomena, offers a mesmerising visual and sensory experience.

Following on from VESSEL and Planet [wanderer], the film Mist, directed by Rahi Rezvani, is an invitation to plunge into a dreamlike universe born from the collaboration between choreographer Damien Jalet and Japanese visual artist Kohei Nawa. 18 dancers of Nederlands Dans Theater, lit by Urs Schönebaum in the manner of Leonardo da Vinci and his famous sfumato, move through a changing natural world, reminiscent of the fog banks that blanket the Netherlands. Mist conjures up images that draw on Japanese mythology and the boundaries between subject and environment, exploring the ephemeral space between reality and mirage.

An associate artist at TNB since 2017, choreographer Damien Jalet is known for his innovative creations and his ability to fuse dance, mythology and science. Kohei Nawa is a Japanese visual artist whose interactive installations and minimalist sculptures explore perception and materiality. Rahi Rezvani is an Iranian filmmaker whose powerful visual work captures the essence of human emotion.

Conception, chorégraphie et direction
DAMIEN JALET

Conception et scénographie
KOHEI NAWA

Réalisation
RAHI REZVANI

Assistanat chorégraphique
AIMILIOS ARAPOGLOU

Lumières
URS SCHÖNEBAUM

Costumes
SRULI RECHT

Musique
FENNESZ

Avec
CHLOÉ ALBARET
FAY VAN BAAR
JON BOND
LYDIA BUSTINDUY
ISLA CLARKE
DONNIE DUNCAN JR.
SCOTT FOWLER
SURIMU FUKUSHI
BOSTON GALLACHER
NICOLE ISHIMARU
MADOKA KARIYA
AMANDA MORTIMORE
PAXTON RICKETTS
YUKINO TAKAURA
LUCA TESSARINI
LEA VED
TESS VOELKER
NICOLE WARD

ENTRETIEN AVEC
DAMIEN JALET
AU-DELÀ DE LA GRAVITÉ p.07

PARCOURS
DAMIEN JALET/KOHEI NAWA
PLANET [WANDERER] p.25

SEMAINE 2 JEU 21 11 21h00
DANSE VEN 22 11 19h00
BELGIQUE SAM 23 11 21h00
JAPON

Artiste associé

Production TNB

Avec SHAWN AHERN
KARIMA EL AMRANI
AIMILIOS ARAPOGLOU
FRANCESCO FERRARI
VINSON FRALEY
CHRISTINA GUIEB
ASTRID SWEENEY
EMA YUASA

Salle Vilar
Durée 55 min



À partir de 14 ans



PLANET [WANDERER] DAMIEN JALET / KOHEI NAWA

25

Étrange et envoûtante, cette pièce onirique réunit les univers de Damien Jalet et du plasticien japonais Kohei Nawa, entre sculpture mobile et performance sculpturale.

Damien Jalet et Kohei Nawa nous immergent dans une réflexion aux allures de voyage initiatique. Pour eux, le monde est un astre à la dérive dans l'univers et, comme lui, tous les corps ont le pouvoir de dériver. Chaque chemin est alors une ouverture possible vers d'autres mondes. Au milieu, il y a l'Homme, fragile, vulnérable, qui lutte pour maintenir l'équilibre entre harmonie et survie, destruction et évolution.

Artiste associé au TNB depuis 2017, le travail de Damien Jalet témoigne du pouvoir de la danse à se réinventer en permanence dans le dialogue avec les autres disciplines. Kohei Nawa est un artiste multidisciplinaire qui explore la perception de l'espace virtuel et physique en examinant la relation entre la nature et l'artificialité, ainsi qu'entre l'individu et le monde. Ensemble, ils ont créé *VESSEL* au TNB en 2019.

Strange and bewitching, this dreamlike piece brings together the worlds of Damien Jalet and Japanese visual artist Kohei Nawa, and is staged as a cross between mobile sculpture and sculptural performance.

Damien Jalet and Kohei Nawa immerse us in a grand reflection that resembles a rite of passage. For them, our world is a star adrift in the universe, and our bodies have this same power to drift through space. Each path then is a possible opening to other worlds. In the middle of it all is Man, fragile and vulnerable, struggling to maintain a balance between peace and survival, destruction and evolution.

*An associate artist at TNB since 2017, Damien Jalet's work embodies the power of dance to constantly reinvent itself in dialogue with other disciplines. Kohei Nawa is a multidisciplinary artist who explores perceptions of virtual and physical space by examining the relationship between nature and artificiality, or between the individual and the larger world. Together, they created *VESSEL* at TNB in 2019.*

Chorégraphie
DAMIEN JALET
Scénographie
KOHEI NAWA
Musique
TIM HECKER
Lumières
YUKIKO YOSHIMOTO
Collaboration à la création sonore
XAVIER JACQUOT
Assistanat à la chorégraphie
ALEXANDRA HOÀNG GILBERT
Regard extérieur
CATALINA NAVARRETE HERNÁNDEZ

Production reprise 2023: Théâtre National de Bretagne, CDN (Rennes).
Production création 2021: Chaillot, Théâtre national de la Danse.
Coproduction: Chaillot–Théâtre national de la Danse; Charlevoix danse–Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles (BE); Sandwich Inc. (JP); Festspielhaus St. Pölten (AT); Tokyo Metropolitan Theatre (JP); Rohm Theatre Kyoto (JP); Opéra de Rouen Normandie; Theater Kampnagel Hamburg (DE); Ballet du Grand Théâtre de Genève (CH); Nagelhus Schia Productions (NO).

ENTRETIEN AVEC
DAMIEN JALET
AU-DELÀ DE LA GRAVITÉ p.07

PARCOURS
DAMIEN JALET/KOHEI NAWA
MIST p.24



SEMAINE 2
THÉÂTRE
 1^{er} fois au TNB

MER 20 11 20h30
 JEU 21 11 19h30
 VEN 22 11 20h30
 SAM 23 11 20h30

Avec ANNA BOUGUEREAU
 MARGAUX GRILLEAU
 ADRIEN GUIRAUD
 SIMON TERRENOIRE*
 SACHA RIBEIRO
 JUDITH ZINS

Salle Serreau
 Durée 2h30

À partir de 14 ans

LA BRANDE ALICE VANNIER/ CIE COURIR À LA CATASTROPHE

Alice Vannier explore l'aventure de la psychothérapie contemporaine et interroge notre relation à la folie, sur le modèle de La Borde, une clinique avant-gardiste créée par le D^r Jean Oury en 1953.

Dans cette institution asilaire d'un genre nouveau, dans laquelle les portes sont toujours ouvertes, soignant-es et patient-es répètent *Comme il vous plaira* de Shakespeare qui sera joué lors de la kermesse estivale. Dans cet univers bouillonnant de création, chaque individu apporte sa propre histoire, ses vérités. Au fur et à mesure des répétitions, les scènes de la comédie shakespearienne se confondent avec celles de la vie quotidienne. Ce spectacle nous entraîne avec joie dans une profonde réflexion sur nos utopies perdues. Il nous invite à repenser les contours d'une humanité plus vaste que celle de la normalité et bat en brèche bien des idées reçues sur la folie.

Alice Vannier, jeune autrice et metteuse en scène sortie de l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) en 2017, explore les thèmes de l'intimité et de l'identité à travers des récits intimes et universels qui révèlent la beauté cachée de nos vies quotidiennes.



Alice Vannier explores the subject of contemporary psychotherapy and questions our relationship with madness, using the model of La Borde, an avant-garde clinic set up by Dr Jean Oury in 1953.

In a new kind of institution where the doors are always open, carers and patients rehearse Shakespeare's As You Like It for a performance at the summer fête. In this world spilling over with creative energy, each individual brings their own story and truths to the table. As rehearsals progress, scenes from Shakespeare's comedy merge with those from everyday life, and their joyous performance brings us to a profound reflection on our lost utopias. La Brande invites us to rethink the contours of a humanity broader than that of normality, shattering our preconceived ideas about madness.

Alice Vannier is a young playwright and director who graduated from the ENSATT in 2017. Her work explores themes of intimacy and identity through personal yet universal stories, revealing the hidden beauty of our everyday lives.

Mise en scène
 ALICE VANNIER
 Collaboration à la mise en scène
 et dramaturgie
 MARIE MENECHI
 Scénographie
 LUCIE AUCLAIR
 Lumières
 CLÉMENT SOUMY
 Son
 ROBERT BENZ
 Costumes
 LÉA EMONET

Production : Théâtre du Point du Jour;
 Compagnie Courir à la Catastrophe.
 Coproduction : La Comédie de Saint-Étienne, Centre dramatique national;
 Théâtre de la Cité internationale – Paris.
 Avec le soutien de l'Onda – Office national de diffusion artistique.

* rôle tenu par Hector Manuel
 à la création du spectacle



**ENTRETIEN
 AVEC ALICE VANNIER
 ACCUEILLIR LA FOLIE**

p.05

**VISIONNEZ
 TITICUT FOLLIES**
 VEN 08 11 20h45
 Cinéma du TNB

p.09

**RENCONTREZ
 ALICE VANNIER**
 VEN 15 11 12h30
 Musée des beaux-arts

p.10

SEMAINE 2
DANSE

En partenariat
avec le Collectif
FAIR-E/CCN de
Rennes et de
Bretagne

De 16h à 22h :
MER 20 11
De 12h à 22h :
JEU 21 11
VEN 22 11
De 10h à 22h :
SAM 23 11

Hors les murs
CCN de Rennes et de Bretagne
Séance toutes les 40 min
Durée 40 min



Spectacle allongé et debout

À partir de 2 ans

Tarif unique à 10€

DEEP ARE THE WOODS ÉRIC ARNAL- BURTSCHY



27

Aux frontières du spectacle de danse et des arts visuels, *Deep Are The Woods* immerge le public au cœur d'un dispositif où la lumière est la seule interprète. Une expérience ludique et poétique.

Inspiré par le souvenir des promenades en forêt où le soleil transperce la canopée en rais de lumière que l'on pourrait presque toucher, Éric Arnal-Burtschy a imaginé un espace où renouveler notre perception du monde. Comme s'il était propulsé dans la nuit infinie de l'espace, seulement éclairée par les étoiles, le public est immergé dans le noir le plus profond. Bientôt, la lumière l'enveloppe et le caresse, son mouvement donne corps au vide. Rendue tangible par un fin brouillard, elle habite un espace où l'on peut déambuler librement, sollicitant à la fois l'imaginaire et la perception sensorielle.

Le travail d'Éric Arnal-Burtschy est porté par des recherches sur la physique de l'Univers et un questionnement sur l'humain. Il crée notamment *Bouncing Universe in a Bulk* (2013), un diptyque qui questionne la notion d'infini, et *Ciguë* (2014) sur notre rapport à la liberté et à la solitude.

On the borderline between dance and visual arts, Deep Are The Woods immerses the audience in a playful, poetic experience where light is the only performer.

Inspired by memories of walks in forests where the sun pierces the canopy in rays of light one can almost touch, Éric Arnal-Burtschy has imagined a space in which we can renew our perception of the world. As if propelled into the infinite night of space, the audience is immersed in the deepest darkness, lit only by the stars. Soon light envelops and caresses them, its movement giving substance to the void. Rendered tangible by a fine mist, it flows through a space in which you can wander freely, guided by imagination and the senses.

Éric Arnal-Burtschy's work is driven by research into the physics of the universe and questions about human nature. His previous pieces include Bouncing Universe in a Bulk (2013), a diptych that questions the notion of infinity, and Ciguë (2014), a piece about our relationship with freedom and solitude.

Conception et création
ÉRIC ARNAL-BURTSCHY
Direction technique
BENOÎT SIMON
Machinerie
GUILLAUME TROUBLÉ
Programmation Rpi
OLIVIER MEUNIER
Production
SYLVIA COURTY

*PENSEZ-Y

Des créneaux dédiés aux familles et accessibles dès le plus jeune âge sont proposés chaque jour :

MER 20 11
16h, 16h40, 17h20 et 18h
JEU 21 11
16h40, 17h20 et 18h
VEN 22 11
16h40, 17h20 et 18h
SAM 23 11
10h, 10h40, 11h20, 12h, 14h,
14h40, 15h20, 16h, 16h40, 17h20



SEMAINE 2 MER 20 11 19h00
PERFORMANCE JEU 21 11 19h00
INSTALLATION VEN 22 11 19h00
SERBIE

Avec **MILA TURAJLIĆ**

Salle Parigot
Durée 50 min

À partir de 14 ans

Production TNB

Création en
résidence au TNB

FAIRE PARLER LES ARCHIVES DES NON- ALIGNÉS MILA TURAJLIĆ

Yougoslavie, Algérie, ONU :

Mila Turajlić retrace la naissance du mouvement des non-alignés à l'ère de la décolonisation à travers des archives cinématographiques inédites.

Cameraman, Stevan Labudović a longtemps suivi Tito (président à vie de la Yougoslavie socialiste) dans ses déplacements officiels à l'occasion de la naissance du mouvement des non-alignés prônant la décolonisation. Envoyé en Algérie en signe de solidarité yougoslave pour réaliser un film sur la lutte algérienne, il passera 3 ans au sein de l'Armée de libération nationale. De 1959 à 1962, il tourne près de 83 kilomètres de pellicule. Longtemps oubliées, ignorées des Français-es, ces images nous parviennent aujourd'hui grâce aux archives de l'agence Yugoslav Newsreels et à Mila Turajlić qui plonge le public au cœur d'une bataille épique d'images dans laquelle le cinéma a donné la parole à un monde en décolonisation.

Documentariste, scénariste, politologue et productrice née à Belgrade, Mila Turajlić est interpellée par ces documents d'archives qui ont capté à la fois des mémoires personnelles et nationales. À travers des formes allant des conférences aux performances, de l'art vidéo aux essais analytiques, ses productions réactivent les histoires oubliées de l'Histoire.

Yugoslavia, Algeria, the UN: Serbian director Mila Turajlić traces the birth of the non-aligned movement in the era of decolonisation using previously unseen film archives.

As a cameraman, Stevan Labudović followed Tito (president for life of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia) on his official travels during the birth of the Non-Aligned Movement advocating decolonisation. Sent to Algeria as a gesture of Yugoslav solidarity to make a film about the Algerian struggle, he spent three years with the National Liberation Army. Between 1959 and 1962, he shot almost 83 kilometres of film. Long forgotten and ignored by the French, these images come to us now thanks to the archives of the Yugoslav Newsreels agency and thanks to Serbian director Mila Turajlić herself, who plunges us into the heart of an epic battle of images where cinema gives voice to a world in the midst of decolonisation.

Born in Belgrade, Mila Turajlić is a documentary filmmaker, scriptwriter, political scientist and producer. She is fascinated by archival documents that have captured both personal and national memories. In forms ranging from lectures to performances, from video art to analytical essays, her productions reactivate the forgotten histories of History.



Texte et mise en scène
MILA TURAJLIĆ
Direction artistique
BARBARA MATIJEVIĆ

Production déléguée (France):
Théâtre National de Bretagne,
Centre Dramatique National (Rennes).



VISIONNEZ
NON-ALIGNÉS : SCÈNES
DES ARCHIVES LABUDOVIĆ
MAR 19 11 19h
CINÉ-GUÉRILLAS : SCÈNES
DES ARCHIVES LABUDOVIĆ
VEN 22 11 21h
Cinéma du TNB

p.09

RENCONTREZ
PAUSE THÉÂTRE
AVEC MILA TURAJLIĆ p.10
MER 20 11 12h45
Université Rennes 2, salle Pina Bausch

PARCOURS
DIALOGUES EUROPÉENS
RENCONTRER L'HISTOIRE –
FACE À LA GUERRE p.10
RADIO LIVE – VIVANTES p.31

SEMAINE 2
LECTURE
PERFORMÉE

MER 20 11 19h00
JEU 21 11 19h00

Avec VALÉRIE MRÉJEN
ARTHUR NAUZYCIEL

Hors les murs
Le Grand Cordel MJC
Durée 55 min



Artiste associée

En partenariat
avec Le Grand
Cordel MJC

À partir de 14 ans

Tarif unique à 10€

COMMUNIQUÉ VALÉRIE MRÉJEN / ARTHUR NAUZYCIEL

Valérie Mréjen et Arthur Nauzyciel nous proposent une réflexion drôle et inédite sur le métier d'artiste à travers la mise en scène de leurs expériences personnelles.

Conçue par Valérie Mréjen et mise en scène par Arthur Nauzyciel, cette lecture-performance aborde la capacité de l'artiste à parler de son propre travail, à résumer en quelques mots ses enjeux principaux. On doit savoir expliquer ce qu'on fait. Comment composer un discours intelligible ? Le duo nous plonge dans les coulisses d'une réflexion sur l'art et ses significations, la parole et ses interprétations, et observe la manière dont les souvenirs et les relations influencent la création artistique.

Valérie Mréjen est artiste associée au TNB. Ses œuvres oscillent entre écriture et image, documentaire et fiction. Pour Arthur Nauzyciel, elle a adapté les romans *L'Empire des lumières* de Kim Young-ha et *La Dame aux camélias* d'Alexandre Dumas fils.

Valérie Mréjen and Arthur Nauzyciel offer us a funny and original reflection on the profession of artist through the staging of their personal experiences.

Conceived by Valérie Mréjen and directed by Arthur Nauzyciel, this lecture-performance questions the artist's ability to talk about their own work, to sum up its central issues in just a few words. After all, every artist needs to know how to explain what they're doing. How do you compose an intelligible speech? The duo take us behind the scenes of their long-running reflection on art and its meanings, the spoken word and its interpretations, inviting us to observe the way in which memories and relationships influence artistic creation.

*Valérie Mréjen is an associate artist at TNB. Her work exists in the space between writing and image, documentary and fiction. For Arthur Nauzyciel, she adapted the novels *L'Empire des lumières* by Kim Young-ha and *La Dame aux camélias* by Alexandre Dumas fils.*



Texte
VALÉRIE MRÉJEN
Mise en scène
ARTHUR NAUZYCIEL

Production : Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes).



PARCOURS
VALÉRIE MRÉJEN
COMMENT SE DÉBARRASSER
DE SON CRÉPI INTÉRIEUR



p.20

SEMAINE 2
THÉÂTRE
CHILI

MER 20 11 21h00
JEU 21 11 19h00

Avec ROSA ALFARO
MALICHO VACA VALENZUELA
LINDOR VALENZUELA

Hors les murs
Théâtre l'Aire Libre,
Saint-Jacques-de-la-Lande
Durée 50 min



1^{er} fois au TNB

En partenariat
avec
Le Théâtre l'Aire
Libre · Le joli
collectif



Spectacle en espagnol
surtitré en français

À partir de 14 ans

REMINISCENCIA MALICHO VACA VALENZUELA

Artiste de la nouvelle génération chilienne, Malicho Vaca Valenzuela explore Internet pour une expérience immersive à la croisée du conte et du documentaire.

Cloîtré chez lui pendant le confinement, Malicho Vaca entreprend de collecter en ligne les souvenirs d'habitantes et habitants de Santiago au Chili. Son but : raconter l'histoire de son quartier où ont lieu tous les rassemblements et tous les départs de manifestations politiques. *Reminiscencia* est un voyage immobile entre la grande et la petite histoire : un projet autobiographique qui croise l'intime et le politique, une cartographie à l'intersection entre une mémoire collective de l'histoire des révolutions sociales du Chili, une révolution de la tendresse à travers l'histoire d'amour de ses grands-parents.

Malicho Vaca Valenzuela est un metteur en scène et comédien chilien. Depuis plus de 15 ans, son travail est traversé par les récits d'une mémoire latino-américaine et une réflexion sur l'écriture biographique.

Malicho Vaca Valenzuela, one of Chile's next generation of artists, explores the Internet through an immersive experience at the crossroads of storytelling and documentary.

Confined in his home during the pandemic, Malicho Vaca started to collect online the memories of residents of Santiago, Chile. His aim: to tell the story of his neighbourhood, one where political rallies and demonstrations always take place. Reminiscencia is an immobile journey between the great and the small: an autobiographical project that intersects the intimate and the political, a cartography both of a collective historical memory of Chile's social revolutions and of a smaller revolution, one of tenderness, told through the love story of his grandparents.

Malicho Vaca Valenzuela is a Chilean director and actor. His favourite themes are sexual diversity, gender and human rights, fuelled by the stories of Latin American memory and an exploration of biographical writing.

Texte, mise en scène, dramaturgie,
régie générale et vidéo
MALICHO VACA VALENZUELA
Assistanat à la mise en scène
ÉBANA GARÍN CORONEL

Production : Roni Isola,
Luis Guenel, Cuerpo Sur.
Malicho Vaca Valenzuela est artiste
associé à Fundación Cuerpo Sur.

30



**PROFITEZ
AFTER MUSIQUE**

MER 20 11 22h
DJ set de Malicho Vaca Valenzuela
Théâtre l'Aire Libre, gratuit

**DÉCOUVREZ
BEFORE LECTURE**

MER 20 11 19h
JEU 21 11 18h
En résidence à l'Aire Libre pour 3 mois,
le metteur en scène et auteur Michael
Disanka présente son dernier ouvrage
Je suis l'acteur de la poésie de ma mère
Théâtre l'Aire Libre, gratuit
Plus d'infos sur theatre-airelibre.fr

**RENCONTREZ
PAUSE THÉÂTRE AVEC
MALICHO VACA VALENZUELA** p.10
JEU 21 11 12h45
Université Rennes 2, salle Pina Bausch

**RENCONTREZ
L'ÉQUIPE ARTISTIQUE**
JEU 21 11
Dialogue à l'issue de la représentation

SEMAINE 2
THÉÂTRE
BOSNIE
SYRIE
UKRAINE

VEN 22 11 20h30
SAM 23 11 15h00

Avec OKSANA LEUTA
HALA RAJAB
INES TANOVIĆ

Hors les murs
La Paillette
Durée 2h

En partenariat
avec La Paillette

À partir de 14 ans



RADIO LIVE – VIVANTES AURÉLIE CHARON / AMÉLIE BONNIN

31

VIVANTES prend la forme d'un dialogue entre 3 jeunes femmes de Syrie, Bosnie et Ukraine, dont les histoires, traversées par les guerres, tissent un récit intime et choral.

Hala Rajab, syrienne, Ines Tanović, bosnienne, et Oksana Leuta, ukrainienne, ont grandi dans des lieux de conflit. Chacune se pose la question de l'exil : partir ou rester. Chacune essaie de créer des espaces de rencontre et se questionnent sur la façon de raconter la guerre : par le cinéma, la scène ou à travers les médias. Ce sont 3 jeunes femmes face au monde, qui tentent de se parler, de dialoguer avec leurs aînées et les plus jeunes générations, pour faire advenir des temps meilleurs.

Portés par l'énergie d'Aurélié Charon (productrice à France Culture) et d'Amélie Bonnin (réalisatrice et scénariste), les Radio live – concept innovant associant théâtre et radio –, se déplacent depuis 10 ans de plateaux en plateaux (au TNB en 2019, 2022, 2023 et 2024). Elles réalisent ensemble le portrait d'une génération et poursuivent une conversation ininterrompue autour des questions de l'engagement et de la transmission.

VIVANTES takes the form of a dialogue between three young women from Syria, Bosnia and Ukraine, whose stories, crossed by war, weave an intimate, choral narrative.

Syrian Hala Rajab, Bosnian Ines Tanović and Ukrainian Oksana Leuta grew up in places of conflict. Each asks the question of exile: should I leave, or stay? Each is trying to create spaces of encounter while wondering how to tell the story of war: through film, stage or the media? They are three young women facing the world, trying to talk to each other, to their elders and the younger generations, to bring about better times.

Driven by the energy of Aurélié Charon (producer at France Culture) and Amélie Bonnin (director and scriptwriter), Radio live, an innovative concept combining theatre and radio, has been travelling from stage to stage for the last 10 years (at TNB in 2019, 2022, 2023 et 2024). Together, they produce it as the collective portrait of a generation and an ongoing conversation about responsibility and the passing of the torch.

Conception, création
et écriture scénique
AURÉLIE CHARON, AMÉLIE BONNIN
Création musicale et musique live
EMMA PRAT
Création visuelle live GALA VANSON
Images
AURÉLIE CHARON
THIBAUT DE CHÂTEAUVIEUX
HALA ALJABER
Montage vidéo
CÉLINE DUCREUX
MOHAMED MOUAKI
Mixage BENÔT LAUR
Espace PIA DE COMPIÈGNE
Régie générale et création lumière
THOMAS COTTEREAU
Direction de production, diffusion
MATHILDE GAMON
Rencontres issues des séries
radiophoniques et des voyages de
AURÉLIE CHARON, CAROLINE GILLET

Production : radio live production.
Coproduction : Chaillot – Théâtre
national de la Danse ; Bonlieu scène
nationale d'Annecy.

PRATIQUEZ
MASTERCLASS
AVEC OKSANA LEUTA
ET HALA RAJAB
SAM 23 11 10h
La Paillette

PARCOURS
DIALOGUES EUROPÉENS
RENCONTRER L'HISTOIRE –
FACE À LA GUERRE p.10
FAIRE PARLER LES ARCHIVES
DES NON-ALIGNÉS p.28



SEMAINE 2
DANSE
ITALIE

SAM 23 11 19h00

Avec CHIARA BERSANI
ELENA SGARBOSSA

Hors les murs
Théâtre l'Aire Libre,
Saint-Jacques-de-la-Lande
Durée 1h



En partenariat
avec
Le Théâtre
l'Aire Libre -
Le joli collectif

Dans le cadre
du réseau R.O.M -
Residencies
On the Move
avec le soutien
du programme
Creative Europe
de l'Union
européenne



Spectacle en italien
surtitré en français

À partir de 14 ans

Création et texte
CHIARA BERSANI
Dramaturgie
CHIARA BERSANI
GIULIA TRAVERSI
Dramaturgie sonore
LEMMO
Lumières et scénographie
VALERIA FOTI
Costumes
ETTORE LOMBARDI
Conseil artistique
MARCO D'AGOSTIN

Production : corpeceleste c.c.0.0#.
Coproduction : Stronger Peripheries:
A Southern Coalition; Tandem
"Connecting Dots" L'Arboreto
Teatro Dimora (IT); Sardegna Teatro
(IT); Bunker (SI); Theaterfestival
Boulevard (NL); Le Carreau du
Temple; Tanzhaus nrw (DE); Tanz Im
August/HAU Hebbel am Ufer (BE);
Rosendal Teater (NO); DansIT (NO);
Le Gymnase CDCN Roubaix-Hauts-de-
France; Kunstencentrum VIERNULVIER
vzw/ Arts Centre VIERNULVIER (BE);
Sponsorverein, (CH); SPIELART
Theaterfestival (DE); Fuorimargine
Centro di produzione della Danza (IT);
Apap-FEMINIST FUTURES.

SOTTOBOSCO CHIARA BERSANI

En écho à son enfance et à sa propre
expérience intime du handicap,
Chiara Bersani s'interroge sur notre
capacité à faire face à l'adversité,
à se mouvoir dans l'espace malgré
un corps empêché.

La chorégraphe et activiste Chiara
Bersani et la danseuse Elena Sgarbossa
invitent le public dans le sous-bois
d'une forêt imaginaire. Ces personnes
se sont-elles égarées ou ont-elles été
abandonnées par quelqu'un d'autre?
Ou est-ce qu'un jour la forêt a poussé
tout autour d'elles? Dans cet habitat
mystérieux, elles évoluent enveloppées
par la lumière et les sons. Chiara Bersani
propose une allégorie de la vie et de la
survie, en interrogeant la place des corps
handicapés dans la société.

Chiara Bersani est une chorégraphe et
danseuse italienne. Elle œuvre dans le
domaine des arts du spectacle, le théâtre
de recherche et la danse contemporaine.
Elle se déplace à travers différents
langages et visions. Elle crée notamment
Gentle Unicorn (2018), performance pour
laquelle elle a été primée au Festival
Fringe d'Édimbourg.

*Drawing on her childhood and her own
intimate experience of disability, Chiara
Bersani examines our ability to deal with
adversity, asking how to move through
space despite a body that cannot.*

*Choreographer Chiara Bersani and her
dancer invite the audience into the
undergrowth of an imaginary forest.
Have these people lost their way or been
abandoned here? Or did the forest just
grow up around them one day? In this
mysterious habitat, they move enveloped
in light and sound. Chiara Bersani offers
an allegory of life and survival, questioning
the place of disabled bodies in society.*

*Chiara Bersani is an Italian choreographer
and dancer. She works in theatre
research, contemporary dance, and the
performing arts. Her past work includes
the performance Gentle Unicorn (2018),
which won an award at the Edinburgh
Festival Fringe.*



PARCOURS
CRÉATION ADAPTÉE



p.08

PRATIQUEZ
WORKSHOP AVEC CHIARA
BERSANI

22 11-23 11

Chiara Bersani propose de créer
un espace d'exploration du mouvement
et du son, à partir des possibilités
et des désirs de chacun et chacune,
de leur imagination et de leur jeu.
Gratuit, à destination des personnes
porteuses de handicap moteur.
Inscriptions : a.gautier@tal-lejolicollectif
Théâtre l'Aire Libre
Plus d'infos sur theatre-airelibre.fr

L'ÉQUIPE

Directeur

ARTHUR NAUZYCIEL

Directrice déléguée au projet
et à la programmation

ANNE CUISSET

Directeur délégué

à l'administration et aux finances

EMMANUEL PILAERT

Secrétaire générale

AGATHE BATAILLE

Directeur technique

CHRISTOPHE ÉMILE

Collaboratrice du directeur

LAUREN BOYER

Assistante de direction

LAURENCE GUICHON

Responsable des relations avec le public

LUCIE BENQUET

Relations avec le public

JULIE HAAG

ÈVE JACQUET

SERVANE JARNIER

Développement des publics

ALICE LEMONNIER

Professeure relais

SOPHIE MARY

Directrice de l'accueil des publics

LAURENCE RIVIÈRE

Coordinatrice de l'accueil des publics

et de la billetterie

FRANÇOISE MÉVÉLEC

Accueil des publics / Billetterie

DORIANE GENTY

LOUNA GENDRON

LÉA GOULFER

GUILLAUME MONNIER

AGNÈS REYNAUD

MAXIME SAVIN

Ouvriers et ouvrees

CAPUCINE ANDRÉ

LÉO BARON

LILLAH COTTENCIN

SASHA GOASDUFF LANGLOIS

CHLOË LE MEZO

MARIE-LOU GUIJARRO

AGATHE QUILBÉ

QUENTIN MALLET

LOUISON MARTIN

AGATHE POTIER

LOU ROJAS

Communication

ALEXANDRA BEAUGENDRE

LUDIVINE BIGOT

SOPHIE CONAN PINEL

BERTILLE VAN WASSENHOVE

VICKIE MENEBOO, apprentie

Attachée de presse

NATHALIE GASSER

Dramaturge

LEILA ADHAM

Administratrice

JEANNETTE BESSON

Administration

ISABELLE BOULANGER

CARMEN CHARBUY

JOSIANE GRAYOT

ESTELLE JAMBU

NATHALIE LABOULBENE

LENA LE TIEC

BODRELLE YODOU, apprentie

Directrice adjointe des productions

OLIVIA BUSSY

Administratrice des productions

SARAH DORIDAM

Production

MARGOT MORICEAU

Développement international

ISABEL ANDREEN

EMMANUELLE DE VARAX

Diffusion et développement

EMMANUELLE OSSENA –

EPOC PRODUCTION

Directeur de l'École

ARTHUR NAUZYCIEL

Responsable pédagogique

LAURENT POITRENAUX

Directeur des études

RONAN MARTIN

Coordinatrice des études

SALOMÉ BELZ

Directrice de la programmation

du Cinéma

STÉPHANIE JAUNAY

Directrice adjointe de la programmation

du Cinéma

FRANCE DAVOIGNEAU

Projectionnistes

ANTOINE PARROT

VINCENT POIRIER

Directeur technique adjoint

LUDOVIC MOREL

Collaboratrice à la direction technique

LOUISE LOUVEL

Directeur informatique

NICOLAS GENDRON

Technique

CÉDRIC ALAÏS

SYLVAIN BROSSARD

VINCENT BURET

STÉPHANE COLIN

JEAN-JACQUES EFFOUDOU

MATHIEU HAMEAU

PIERRE-YVES JAMAUX

GWENOLÉ LAURENT

CHARLES LEFEBVRE

CÉDRIC MICLET

MANON PESQUET

MYRIAM RAULT

ANDRÉ RÉESSE

TUGDUAL TREMEL

Apprenti-es

ZÉLIE HAREL

SACHA HUDSON

MAXENCE PLÉ

Accueil administration / Sécurité

NOUR-EDDINE LAHYANI

YANNICK LEGAVRE

MIREILLE MÉNARD

Bar / Restaurant

MYLÈNE FOUGEROUX

ANTOINE SALVI

VINCENT THOMAS

Les intermittent-es du spectacle

participent également aux saisons du
TNB aux côtés de l'équipe permanente.



STANDARD ADMINISTRATIF

Pour joindre l'équipe du TNB :

1 rue Saint-Hélier, CS 54007

35040 Rennes Cedex

02 99 31 55 33





PENSEZ À LA CARTE TNB !

Pendant le Festival, la CARTE TNB vous permet de réserver vos places à des tarifs préférentiels et de bénéficier d'avantages :

- 16€ la place de spectacle au lieu de 31€ tarif plein
- 10€ la place de spectacle au lieu de 15€ tarif réduit
- 20€ la place au lieu de 31€ pour 1 accompagnant·e
- 6€ la place de cinéma pour le titulaire et 1 accompagnant·e au lieu de 9,50€ tarif plein
- Frais de réservation en ligne offerts au lieu de 1€ par billet

LES TARIFS

LA CARTE TNB

LA CARTE

Tarif plein
Tarif réduit*

20€ *Rencontre avec Alice Vannier*
10€ *Rencontre avec Jonny Cotsen*
LANDS, portrait de la ville de Houston

SPECTACLES

AVEC LA CARTE

Tarif plein
Tarif réduit
Tarif accompagnateur

16€ *Daedalus, la vie de quelqu'un*
10€ Exposition « Dans les pas de Werner Herzog »
20€ Visites en écho
20€ Pauses théâtre
DJ set

SANS LA CARTE

Tarif plein
Tarif réduit
Tarif moins de 12 ans
Tarif Carte *Sortir!***

31€
15€
12€
5€

AUTRES TARIFS

Tarif unique spectacle
Paradoxe (2022)
Jean-Clone
Deep Are The Woods
Communiqué
Tarif unique cinéma
Mist
Titicut Follies
Gasherbrum, la montagne lumineuse
Scènes des archives Labudović
Navette aller/retour pour Le Théâtre de Poche
Masterclass

10€
6€
3€
5€

*Pour les personnes de moins de 30 ans, en demande d'emploi, étudiant·es, bénéficiaires de minima sociaux, en service civique et en apprentissage

**Billets en vente au TNB et en ligne, sur présentation de votre carte en cours de validité à l'entrée de la salle. Prise en charge complémentaire du billet par le dispositif *Sortir!* géré par l'APRAS.

GRATUIT

SUR RÉSERVATION
à partir du 02 10 2024

Rencontre l'Histoire
Rencontre avec Alice Vannier
Louder Is Not Always Clearer (le film)
Rencontre avec Jonny Cotsen
LANDS, portrait de la ville de Houston

EN ACCÈS LIBRE

Daedalus, la vie de quelqu'un
Exposition « Dans les pas de Werner Herzog »
Visites en écho
Pauses théâtre
DJ set

PASS CULTURE

Vous avez entre 15 et 18 ans ?

Rendez-vous sur l'application
Pass Culture pour découvrir les offres en cours et pour profiter d'un crédit en biens culturels: 300€ à 18 ans, 30€ à 16 et 17 ans et 20€ à 15 ans.
Projet porté par le ministère de la Culture

TARIF SPÉCIAL ÉTUDIANT·ES ARÈNE

En partenariat avec L'Arène Théâtre
À partir d'octobre 2024 (infos à venir)

La place 5€
Pour les étudiant·es de Rennes 2 et Rennes 1, les personnes adhérentes à l'Arène Théâtre et les élèves du conservatoire de théâtre de Rennes (sur présentation d'un justificatif, nombre de places limité)

COMMENT ACHETER VOS PLACES

Pour obtenir des renseignements sur la programmation, la CARTE TNB et les tarifs, contactez l'équipe accueil des publics du TNB.

BILLETTERIE SPECTACLES

En ligne sur T-N-B.fr
Tous les jours 24h/24
(Comptez 1€ de frais de traitement par billet)
AVANTAGE CARTE TNB :
Frais de traitement offerts

Par téléphone au 02 99 31 12 31
Du mardi au samedi de 13h à 19h
Règlement sécurisé par carte bancaire.
Envoi automatique de votre billet par courriel.

Sur place
1 rue Saint-Hélier, Rennes
Du mardi au samedi de 13h à 19h

Sur tous les lieux du Festival TNB
Billetterie ouverte 30 min avant le début de chaque représentation.

À l'Université Rennes 2
Place du recteur Henri Le Moal, Rennes
Salle Pina Bausch
JEU 17 10 12h45-13h45

Pour les pros
Par courriel à : pros@tnb.fr

BILLETTERIE CINÉMA

En ligne sur T-N-B.fr
Sur place tous les jours,
30 minutes avant la 1^{re} séance

MODES DE RÈGLEMENT

Les modes de paiement acceptés sont :
Sur place Chèque bancaire (paiement possible en 2 fois), Espèces, Carte de crédit, Chèque vacances, Chèque culture, Chèque TirGroupé, Chèque Kadéos
En ligne Carte de crédit

CONSEILS AU PUBLIC

ENTRÉE EN SALLE

— Pour votre confort, nous vous recommandons de vous présenter sur le lieu du spectacle au moins 30 minutes avant le début de la représentation.
— Les retardataires entrent en salle uniquement quand cela est possible dans le respect des consignes des équipes artistiques.
— Le public est tenu de respecter les consignes données en salle par le personnel TNB.

PLACEMENT LIBRE

L'ensemble de nos spectacles est proposé en placement libre. Les rangs sont resserrés 5 minutes avant le début du spectacle.

LISTE D'ATTENTE

En cas de spectacle complet, n'hésitez pas à vous inscrire via notre site sur la liste d'attente du spectacle (jusqu'à 2 semaines avant). Un SMS vous sera envoyé si des places viennent à se libérer.

DERNIÈRE MINUTE

Des places sont disponibles les soirs de spectacles 30 minutes avant le début de la représentation, n'hésitez pas à tenter votre chance sur place.

LIEUX ET HORAIRES

Pensez à bien vérifier le lieu et l'horaire de vos spectacles sur vos billets. Certains spectacles se jouent hors les murs et à des horaires atypiques.

DUPLICATA

En cas de perte de votre billet, un duplicata est délivré le soir même (10 minutes avant le début de la représentation).



POUR ALLER PLUS LOIN

LE MAGAZINE EN LIGNE

Découvrez en ligne la vie du TNB et celle de ses créations. Retrouvez les temps forts du TNB, les moments plus confidentiels sur la création d'un spectacle, la vie de l'École, du Cinéma, mais également les nombreux projets d'Éducation Artistique et Culturelle (journaux de création, interviews, podcasts, etc.). Le théâtre se raconte autant qu'il se regarde.
À lire, à voir et à écouter sur T-N-B.fr

LIBRAIRIES

Poursuivez le plaisir de la représentation grâce à une sélection d'ouvrages en lien avec la saison du TNB.
LIBRAIRIE LE FAILLER
Les soirs de représentation dans le hall du TNB
LIBRAIRIE LA RENCONTRE
Les soirs de représentation à la salle Gabily

LES NEWSLETTERS DU TNB

Pour être informé-e des dernières actualités et du programme des événements, abonnez-vous aux newsletters hebdomadaires du TNB et du Cinéma sur T-N-B.fr

ET SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

    #FestivalTNB

LIEUX

TNB

Salle Vilar

Salle Serreau

Salle Parigot

Salle Juvet

Salle Piccoli

1 rue Saint-Hélier, Rennes

📍 Charles de Gaulle, Gares,

République, Saint-Germain

🚶 C2, 11, 12; arrêt TNB

54, 55, 56; arrêt Liberté

🚲 **Vélo Star**: Station TNB

Parking:

Esplanade Charles de Gaulle

798 places ouvert 7j/7 de 5h à 2h

Place du Colombier

1159 places ouvert 24h/7j

TITICUT FOLLIES

VEN 08 11

DANS LES PAS DE WERNER HERZOG

13 11 — 30 11

DAEDALUS, LA VIE DE QUELQU'UN

13 11 — 23 11

PARADOXE (2022)

13 11 — 23 11

LÉVIATHAN

13 11 — 16 11

HAMLET

13 11 — 16 11

LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER

13 11 — 16 11

DJ SET (DJ LIZA LIZA / DJ MARVINA)

SAM 16 11

NON-ALIGNÉS: SCÈNES

DES ARCHIVES LABUDOVIĆ

MAR 19 11

MIST

MER 20 11

LA BRANDE

20 11 — 23 11

FAIRE PARLER LES ARCHIVES

DES NON-ALIGNÉS

20 11 — 22 11

PLANET [WANDERER]

21 11 — 23 11

GASHERBRUM,

LA MONTAGNE LUMINEUSE

JEU 21 11

CINÉ-GUÉRILLAS: SCÈNES
DES ARCHIVES LABUDOVIĆ

VEN 22 11

DJ SET (DJ CED / DJ DUPONT)

SAM 23 11



LE BAR/ RESTAURANT DU TNB

Le Bar/Restaurant du TNB adapte ses horaires pour vous permettre de vivre pleinement le Festival, de rencontrer les équipes artistiques, tout en dégustant une cuisine de produits frais et de saison dans un cadre chaleureux et végétalisé.

MAR-MER

Restaurant: 12h–14h / 18h–23h30

Bar: 12h–14h / 18h–minuit

JEU-VEN

Restaurant: 12h–14h / 18h–23h30

Bar: 12h–minuit

SAM

Restaurant: 18h–23h30

Bar: 14h–1h

PROFITEZ

DJ SET

SAM 16 11

SAM 23 11

Chaque samedi, artistes et public se retrouvent sur le dancefloor pour clôturer la semaine en beauté.

Bar du TNB

Accès libre, à partir de 23h

HORS LES MURS

SALLE GABILY/TNB

Rue Jean-Marie Huchet

Plaine de Baud, Rennes

🚶 C4, C6; arrêt Plaine de Baud

🚲 **Vélo Star**: Plaine de Baud

DREAMERS #2

13 11 — 23 11

CCN DE RENNES ET DE BRETAGNE

38 rue Saint-Melaine, Rennes

📍 Sainte-Anne

🚶 C1, C3, 12; arrêt Sévigné

🚲 **Vélo Star**: Place Hoche

COMMENT SE DÉBARRASSER
DE SON CRÉPI INTÉRIEUR

14 11 — 16 11

DEEP ARE THE WOODS

20 11 — 23 11

LE TRIANGLE

Boulevard de Yougoslavie, Rennes

📍 Triangle

🚶 13, 61, 161 ex; arrêt Triangle

SOMNOLE

14 11 — 15 11

p.11

THÉÂTRE DE POCHE

6 rue Saint-Louis, Hédé-Bazouges
🚶 BreizhGo 8A; arrêt Pierre Barenton
Navette: Service de bus proposé au départ du TNB, 50 min avant les représentations au Théâtre de Poche.
Tarif 3€ aller/retour
Réservation lors de l'achat de votre place de spectacle. Renseignements à la billetterie du TNB

HABITER
14 11 — 15 11

LE GRAND CORDEL MJC

18 rue des plantes, Rennes
🚶 Joliot-Curie
🚶 C1, C5, 14; arrêt Turmel
Vélo Star: Joliot-Curie—Chateaubriand

COMMUNIQUÉ
20 11 — 21 11

LA PAILLETTE

6 rue Louis Guilloux, Rennes
🚶 C4, 11, 53, 54, 55, 56; arrêt Guilloux
Vélo Star: Chèques postaux

JEAN-CLONE
14 11 — 15 11
RADIO LIVE— VIVANTES
22 11 — 23 11

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

20 quai Émile Zola, Rennes
🚶 République, Saint-Germain
🚶 C4, C6; arrêt Musée des beaux-arts
Vélo Star: Musée des beaux-arts

VISITES EN ÉCHO
JEU 14 11
DIM 17 11
JEU 21 11
RENCONTRE AVEC ALICE VANNIER
VEN 15 11

THÉÂTRE L'AIRE LIBRE

2 rue Jules Vallès,
Saint-Jacques-de-la-Lande
🚶 C6, C7, 13, 219, 245; arrêt Aire Libre

SUR LE CHEMIN DES GLACES
13 11 — 15 11
REMINISCENCIA
20 11 — 21 11
SOTTOBOSCO
SAM 23 11

ADEC MAISON DU THÉÂTRE AMATEUR

45 rue Papu, Rennes
🚶 10; arrêt Vaneau

MASTERCLASS
SAM 23 11

UNIVERSITÉ RENNES 2

Place du recteur Henri Le Moal, Rennes
🚶 Villejean-Université
🚶 C4, 52, 53, 54, 55, 65, 68, 77, 81, 82, 152 ex, 165 ex, 78, 168 ex, 178 ex, 205; arrêt Université
Vélo Star: Villejean-Université

PAUSES THÉÂTRE
JEU 14 11: ANTOINE HIREL
MER 20 11: MILA TURAJLIĆ
JEU 21 11: MALICHO VACA VALENZUELA

ESPACE OUEST-FRANCE

38 rue du Pré-Botté, Rennes
🚶 République, Charles de Gaulle
🚶 C2, C3, C4, C5, C6, C8, 11, 54, 55, 56
arrêt République
Vélo Star: République

RENCONTRER L'HISTOIRE
VEN 22 11


MOBILITÉ
COVOITURAGE / COVÉLOAGE /
COPIÉTONNAGE

Que vous soyez piétons, à vélo ou en voiture, partagez un trajet jusqu'au TNB ! Une plateforme accessible sur T-N-B.fr vous met en relation avec des personnes qui proposent un trajet ou cherchent des places dans un véhicule le soir de votre venue. Si aucune annonce ne correspond, proposez un trajet ou inscrivez votre recherche dans la rubrique « Déposer une annonce ».

LES PARTENAIRES ET MÉCÈNES

Le Festival TNB est organisé par
Le Théâtre National de Bretagne,
Centre Dramatique National et Centre
Européen de Création Théâtrale
et Chorégraphique, Rennes.

Le Festival TNB est subventionné par
Le ministère de la Culture
La région Bretagne
Le département d'Ille-et-Vilaine
Rennes Métropole
La ville de Rennes



Avec la collaboration de
Le Centre chorégraphique national
de Rennes et de Bretagne
Les Champs Libres
Le Grand Cordel MJC
Le Musée des beaux-arts
La Paillette
Le Théâtre l'Aire Libre · Le joli collectif
Théâtre de Poche – Hédé-Bazouges /
Scène de territoire pour le théâtre
Le Triangle, Cité de la danse
L'Université Rennes 2, département
d'Arts du spectacle et L'Arène Théâtre

Avec le soutien de
L'Institut français

Entreprise mécène
Calligraphy Print



Le Festival TNB reçoit le soutien de
STAR
Lexus GCA Rennes



LES SERVICES DE
RENNES MÉTROPOLIS



RENNES

Ils soutiennent l'École du TNB
L'École bénéficie de fonds européens
dans le cadre du programme Erasmus+
pour l'enseignement supérieur.

L'École du TNB remercie la Fondation
d'entreprise Hermès (dispositif Artistes
dans la Cité) et le Fonds de dotation
Porosus pour les bourses d'études
accordées à certain-es étudiant-es
de l'École, ainsi que Prime Video,
partenaire de l'accompagnement des
étudiant-es issu-es des programmes
Égalité des chances de la Fondation
Culture & Diversité.

Cofinancé par le
programme Erasmus+
de l'Union européenne



FONDATION
D'ENTREPRISE
HERMÈS

POROSUS
FONDS DE DOTATION

L'École remercie l'ensemble de ses
partenaires soutenant la mise en œuvre
de son projet pédagogique à travers le
versement de leur taxe d'apprentissage.

Ils soutiennent le Cinéma du TNB
Le Cinéma du TNB est subventionné
par Le Centre national du cinéma
et de l'image animée (CNC)
Europa Cinémas



centre national
du cinéma et de
l'image animée



EUROPEAN
CINEMAS
CREATED BY EUROPE MEDIA

Le TNB est membre du réseau European
Theatre Convention



Les partenaires médias
Ouest-France
ARTE
TVR
Transfuge
Le Monde
Télérama
Les Inrockuptibles
France Culture



LA PUBLICATION

Direction de la publication
ARTHUR NAUZYCIEL
ANNE CUISSET
AGATHE BATAILLE

Rédaction
FRANCIS COSSU
(p.7, p.17, p.20, p.21, p.23, p.24, p.25,
p.26, p.28, p.29)
VINCENT THÉVAL
(p.6, p.14, p.16, p.18, p.19, p.22, p.27, p.31)
et l'équipe du TNB
Traduction
JOHN ELLINGSWORTH

Coordination, suivi éditorial et maquette
BERTILLE VAN WASSEHOF
Secondée par
ALEXANDRA BEAUGENDRE
LUDIVINE BIGOT

Identité visuelle, conception graphique,
affiches de couverture, p.13, p.34
M/M (Paris)

Photographie
Gwendal Le Flem p.2, p.10, p.15, p.19,
p.37; Louise Quignon p.4, p.7, p.8;
Luc Jacquin p.5, p.26; Daniele Molajoli
p.6; *Gasherbrum – Der leuchtende Berg*
de Werner Herzog p.9; Nicolas Dequin
p.11, p.35; Simon Gosselin p.14; Teatro
La Plaza p.16; Bruno Geslin p.17; Jorge
Lizalde p.18; FARWEST p.20; Laurent
Guizard p.21; Marc Damage p.22;
Emmanuel Valette p.23; Rahi Rezvani
p.24, p.25; Bara Srpkova p.27; TNB
p.28; DR p.29; Pantalla p.30; Aurélie
Charon p.31; Alice Brazzi p.32

Impression
CALLIGRAPHY PRINT

ISSN 1164-8600
Licences d'entrepreneur de spectacles
PLATESV L1-R-20-242 / L1-R-20-243 /
L2-D-20-192 / L3-D-19-1860

Votre abonnement
Ouest-france

OFFERT



L'INFO LOCALE EN CIRCUIT COURT



Nous partageons
le même quotidien

À Rennes
98.3 FM

On s'occupe
des dialogues,
chargez-vous
des images.



Découvrez les fictions
de France Culture
chaque semaine à l'antenne
ou en podcast
sur le site de France Culture
et l'appli Radio France



Les **Inrockuptibles**



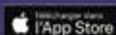
musique, cinémas, séries, livres,
arts, scènes

Télérama



Toute la culture
partout avec vous

LA NOUVELLE APPLICATION

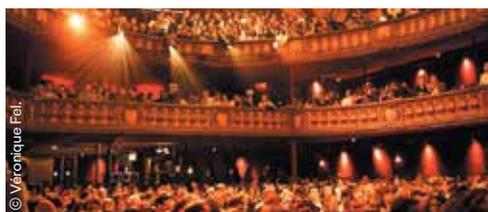


QUI VA À LA CHASSE GAGNE SES PLACES.



CONCERTS. SPECTACLES. EXPOSITIONS.
FESTIVALS. CINÉMA : GAGNEZ VOS PLACES
PARTOUT EN FRANCE EN PARTICIPANT
AUX JEUX CONCOURS SUR ARTE.TV

© Véronique Fel.



arte.tv

La plateforme libre.



13 11 —
23 11 2024
**FESTIVAL
TNB**



Théâtre National de Bretagne
1 rue Saint-Hélier
35000 Rennes
info@t-n-b.fr
Accueil des publics – Billetterie
02 99 31 12 31
Administration
02 99 31 55 33
T-N-B.fr

SEMAINE 2
20 11 — 23 11 2024

LA PROGRAMMATION

SEMAINE 1

13 11 — 16 11 2024

DAEDALUS, LA VIE DE QUELQU'UN	p.08
Frédéric Vossier / Madeleine Louarn / Olivier Mellano	
LÉVIATHAN	p.14
Guillaume Poix / Lorraine de Sagazan	
DREAMERS #2	p.15
Pascal Rambert	
HAMLET	p.16
Teatro La Plaza	
SUR LE CHEMIN DES GLACES	p.17
Werner Herzog / Cie La Grande Mêlée / Bruno Geslin	
LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER	p.18
Gareth Clark / Jonny Cotsen	
PARADOXE (2022)	p.19
Guillaume Vincent	
COMMENT SE DÉBARRASSER	p.20
Charlotte Clamens / Valérie Mréjen	
JEAN-CLONE	p.21
Julien Mellano	
SOMNOLE	p.22
Boris Charmatz	
HABITER	p.23
Patricia Allio / Pierre Maillet	

DAEDALUS, LA VIE DE QUELQU'UN	p.08
Frédéric Vossier / Madeleine Louarn / Olivier Mellano	
RENCONTRER L'HISTOIRE	p.10
Patrick Boucheron	
DREAMERS #2	p.15
Pascal Rambert	
PARADOXE (2022)	p.19
Guillaume Vincent	
MIST	p.24
Damien Jalet / Kohei Nawa / Rahi Rezvani	
PLANET [WANDERER]	p.25
Damien Jalet / Kohei Nawa	
LA BRANDE	p.26
Alice Vannier / Cie Courir à la catastrophe	
DEEP ARE THE WOODS	p.27
Éric Arnal-Burtschy	
FAIRE PARLER LES ARCHIVES DES NON-ALIGNÉS	p.28
Mila Turajlić	
COMMUNIQUÉ	p.29
Valérie Mréjen / Arthur Nauzyciel	
REMINISCENCIA	p.30
Malicho Vaca Valenzuela	
RADIO LIVE – VIVANTES	p.31
Aurélien Charon / Amélie Bonnin	
SOTTOBOSCO	p.32
Chiara Bersani	

LE TNB	p.02
LE FESTIVAL TNB	p.03
PAROLES D'ARTISTES	p.04
TRANSMISSION	p.08
CINÉMA	p.09
POUR TOUTES ET TOUS	p.10
POUR LES PROS	p.12
L'ÉQUIPE	p.33
INFOS PRATIQUES	p.34
LIEUX	p.36
PARTENAIRES	p.38